



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 4 9 8 8 3 7 6 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 244 988 376 JP

|  |  |   |   |   |                      |  |  |
|--|--|---|---|---|----------------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13  | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)  |                      |  |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN   |  | To (Addressee) Name & Address<br>Kyungim Yang<br>Kyungim Yang<br>1F, Dongbang<br>Agabatti Building, 374-2 Dongho-ro, Jung-gu,<br>Seoul (Bangsan-dong) |   | Postal Code 04562                             |                      |  |  |
| TEL +82-70-8028-0952 FAX   |  | Country KOREA   |   |   |                      |  |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food  |  | HSコード HS tariff number  | 内容品の原産国 Country of origin of goods      | 内容品の個数 Number of items contained<br>6         | 正味重量 Net weight<br>g | 内容品の価格 Value<br>USD27.78   | TEL 010-5757-3253<br>FAX 010-5757-3253 |
| ご署名 Signature of the sender  |  | この郵便物は Number of this pieces<br>番目 個中<br>Total number of pieces   |   | No commercial value for customs purpose only. |                      | 内容品種別 Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents | 日本円換算合計 (円) Total Value<br>2778 Yen    |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物  |   | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。         |                      | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象 (20万円超) の確認   |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952 FAX         | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN244988376JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) : EMS   |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Kyungim Yang<br>Kyungim Yang<br>1F, Dongbang<br>Agabatti Building, 374-2 Dongho-ro, Jung-gu,<br>Seoul (Bangsan-dong)<br>04562, KOREA<br><br>TEL 010-5757-3253 FAX 010-5757-3253 |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 4.63           | USD 27.78             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 6                |                    | USD 27.78             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 4 9 8 8 3 7 6 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 244 988 376 JP

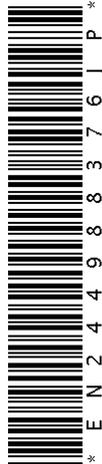
|  |  |  |                                    |                                  |                   |                         |   |   |                                     |
|--|--|--|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|-------------------------|---|---|-------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address   |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 |                                    | 損害要償額                            |                   | 郵便料金                    |   | 諸料金   |                                     |
| Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  | Postal Code 135-0064   |                                    | JAPAN                            |                   | 合計金額 Postage Paid       |   |   |                                     |
| TEL +82-70-8028-0952   |  | FAX  |                                    | Country KOREA                    |                   | TEL 010-5757-3253       |   | FAX 010-5757-3253                               |                                     |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |  | HSコード HS tariff number   | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value            | 内容品種別 Contents type                                   |   |                                     |
| Health food  |  |  |                                    | 6                                |                   | USD27.78                | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift                      | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample | <input type="checkbox"/> その他 Others |
|  |  |  |                                    |                                  |                   |                         | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents           |                                     |
|  |  |  |                                    |                                  |                   |                         | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods           |   |                                     |
| No commercial value for customs purpose only.  |  |  |                                    |                                  |                   | 日本円換算合計 (円) Total Value |   | 2778 Yen  |                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                    | この郵便物は<br>Number of this pieces  |                   | 番目                      |   | 個中  |                                     |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  |                                    | Total number of pieces           |                   |                         |   |   |                                     |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

**EMS受取書 (Sender's Copy②)**

**EMS受付局控 (Post office's copy)**

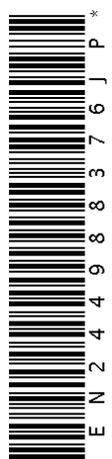
|   |  |                      |  |
|---|--|----------------------|--|
| <b>EMS受取書 (Sender's Copy)</b><br>正に受領いたしました。  |  | Country KOREA        |  |
| Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 日付印 Date Stamp       |  |
| JAPAN   |  | Country KOREA        |  |
| 135-0064  |  | TEL +82-70-8028-0952 |  |
| TEL +82-70-8028-0952  |  | FAX                  |  |
| 【社員の方へ】<br>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。  |  |                      |  |



\* E N 2 4 4 9 8 8 3 7 6 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 244 988 376 JP

|   |  |                      |  |
|---|--|----------------------|--|
| Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | Country KOREA        |  |
| JAPAN   |  | Country KOREA        |  |
| 135-0064  |  | TEL +82-70-8028-0952 |  |
| TEL +82-70-8028-0952  |  | FAX                  |  |
| 内容品詳細   |  | 損害要償額 (円)            |  |
| Health food   |  | USD27.78             |  |
| HSコード   |  | 郵便料金 (円)             |  |
|   |  | TEL 010-5757-3253    |  |
| 原産国   |  | FAX 010-5757-3253    |  |
| 6   |  | TEL 010-5757-3253    |  |
| 個数  |  | 諸料金 (円)              |  |
|   |  | TEL 010-5757-3253    |  |
| 正味重量  |  | 合計 (円) (Postage)     |  |
| 6   |  | 2778                 |  |
| 価格  |  | 日本円換算合計 (円)          |  |
| USD27.78  |  | 2778                 |  |
| No commercial value for customs purpose only.   |  | 受付日付印 Date Stamp     |  |
|   |  |                      |  |



\* E N 2 4 4 9 8 8 3 7 6 J P \*

✂ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

10年保存  
受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 6 1 6 6 5 8 5 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 246 166 585 JP

|   |  |   |                                   |
|---|--|---|-----------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 諸料金 Duties                        |

|                      |     |   |
|----------------------|-----|---|
| TEL +82-70-8028-0952 | FAX | To (Addressee) Name & Address<br>Hanjin Lee<br>Hanjin Lee<br>Building 106, Room 3504, 81, Songdomunhwa-ro 28beon-gil, Yeonsu-gu,<br>Incheon (Songdo-dong, Songdo The Sharp Green Square)<br>Postal Code 21986 |
|----------------------|-----|---|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Health food                                |                        |                                    | 6                                |                   | USD25.08     |
| Health food                                |                        |                                    | 6                                |                   | USD25.08     |
| Health food                                |                        |                                    | 6                                |                   | USD25.08     |

No commercial value for customs purpose only.

|   |  |  |                                       |  |
|---|--|--|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封させていただきます。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
|---|--|--|---------------------------------------|--|

ご署名 Signature of the sender

(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

|              |                         |  |  |  |
|--------------|-------------------------|--|--|--|
| 差出人<br>De    | 差出人氏名<br>Nom            | Japan Boy (Vibex Seiyaku)  | 郵便物番号(バーコード番号など)<br>N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)   | 職権により開くことができる<br>Peut être ouvert d'office                                       |
|              | 差出事業者名<br>Société/Firme | Japan Boy (Vibex Seiyaku)  |  |  |
|              | 住所<br>Rue               | Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Rue Koto-ku Tokyo   |  |  |
|              | 郵便番号<br>Code postal     | 135-0064   |  |  |
| 受取人<br>À     | 受取人氏名<br>Nom            | Hanjin Lee   | 輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。)<br>Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif) | 輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail)<br>N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus) |
|              | 受取事業者名<br>Société/Firme | Hanjin Lee   |  |  |
|              | 住所<br>Rue               | Building 106, Room 3504, 81, Songdomunhwa-ro 28beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Songdo The Sharp Green Square) |  |  |
|              | 郵便番号<br>Code postal     | 21986  |  |  |
| 名あて国<br>Pays |                         | JAPAN  | 010-6890-0403      010-6890-0403   |  |

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

| 内容品の詳細な記載<br>Description détaillée du contenu (1) | 数量<br>Quantité (2) | 正味重量(g)<br>Poids net(en g) (3) | 価格<br>Valeur (5)            | 商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement |   |
|---|--------------------|--------------------------------|-----------------------------|---|---|
|   |                    |                                |                             | 国際貿易商品の分類コード(HSコード)<br>N° tarifaire du SH (7)   | 物品の原産国<br>Pays d'origine des marchandises (8) |
| Health food                                       | 6                  |                                | USD 25.08                   |   |   |
| Health food                                       | 6                  |                                | USD 25.08                   |   |   |
| Health food                                       | 6                  |                                | USD 25.08                   |   |   |
|   |                    |                                | 総重量<br>Poids brut total (4) | 総額<br>Valeur totale (6)                         |   |
|   |                    |                                |                             | USD 75.24                                       |   |

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| 次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。<br>Catégorie de l'envoi (10)  |   | 説明<br>Explication:                               | 差出局/差出年月日<br>Bureau d'origine/Date de dépôt |
| <input type="checkbox"/> 贈物<br>Cadeau                | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Echantillon commercial | No commercial value<br>for customs purpose only. | 2023/03/13                                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 商品<br>Article    | <input type="checkbox"/> その他<br>Autre                   |  |   |
| <input type="checkbox"/> 返品<br>Retour de marchandise | <input type="checkbox"/> 書類<br>Document                 |  |   |

|   |   |  |
|---|---|--|
| 備考<br>Observations (11):                            | 下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。<br>Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation |  |
| 免許<br>Licence (12)<br>免許番号 N°(s) de la/des licences | 証明書<br>Certificat (13)<br>証明番号 N°(s) du/des certificats   | インボイス<br>Facture (14)<br>インボイス番号 N° de la facture    |
|   |   | 差出人の署名及び日付<br>Date et signature de l'expéditeur (15) |

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952 FAX   | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN246166585JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) : EMS   |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Hanjin Lee<br>Hanjin Lee<br>Building 106, Room 3504, 81, Songdomunhwa-ro 28beon-gil, Yeonsu-gu,<br>Incheon (Songdo-dong, Songdo The Sharp<br>Green Square)<br>21986, KOREA<br><br>TEL 010-6890-0403 FAX 010-6890-0403 |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 4.18           | USD 25.08             |
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 4.18           | USD 25.08             |
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 4.18           | USD 25.08             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 18               |                    | USD 75.24             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



\* E N 2 4 6 1 6 6 5 8 5 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

お問い合わせ番号  
(item number) EN 246 166 585 JP

|  |  |  |                                       |                                     |   |
|--|--|--|---------------------------------------|-------------------------------------|---|
| From (Sender) Name & Address   |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13   | 損害要償額                                 | 郵便料金                                | 諸料金   |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  |  | 総重量<br>Total gross weight             | 合計金額 Postage Paid                   |   |
| Postal Code 135-0064 JAPAN   |  | <b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>   |                                       |                                     |   |
| TEL +82-70-8028-0952 FAX   |  | Hanjin Lee<br>Hanjin Lee<br>Building 106, Room 3504, 81, Songdomunhwa-ro 28beon-gil, Yeonsu-gu,<br>Incheon (Songdo-dong, Songdo The Sharp<br>Green Square) |                                       |                                     |   |
|  |  | Postal Code 21986  |                                       |                                     |   |
| Country KOREA  |  |  |                                       |                                     |   |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |  | HSコード<br>HS tariff number  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained | 正味重量<br>Net weight                                    |
| Health food  |  |  |                                       | 6                                   | USD25.08  |
| Health food  |  |  |                                       | 6                                   | USD25.08  |
| Health food  |  |  |                                       | 6                                   | USD25.08  |
|  |  |  |                                       |                                     | 内容品種別<br>Contents type                                |
|  |  |  |                                       |                                     | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift                      |
|  |  |  |                                       |                                     | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample       |
|  |  |  |                                       |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods |
|  |  |  |                                       |                                     | <input type="checkbox"/> その他 Others                   |
|  |  |  |                                       |                                     | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods           |
|  |  |  |                                       |                                     | <input type="checkbox"/> 書類 Documents                 |
|  |  |  |                                       |                                     | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value                            |
|  |  |  |                                       |                                     | 7524 Yen  |
| <b>No commercial value for customs purpose only.</b>   |  |  |                                       |                                     |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物   |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces     |   |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  |                                       | 番目 / 個中<br>Total number of pieces   |   |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

**EMS受取書 (Sender's Copy②)**

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日本郵便 10年保存

受付局控

【社員の方へ】  
日付印を押し、お宮さまへお渡しください。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

TEL +82-70-8028-0952 FAX

JAPAN

135-0064

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

お問い合わせ番号 (item number) : EN 246 166 585 JP

\* E N 2 4 6 1 6 6 5 8 5 J P \*

**EMS受付局控 (Post office's copy)**

EMS受取書 (Sender's Copy)

日本郵便 10年保存

受付局控

【社員の方へ】  
日付印を押し、お宮さまへお渡しください。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

TEL +82-70-8028-0952 FAX

JAPAN

135-0064

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

お問い合わせ番号 (item number) : EN 246 166 585 JP

\* E N 2 4 6 1 6 6 5 8 5 J P \*

|   |       |     |    |          |             |           |          |         |
|---|-------|-----|----|----------|-------------|-----------|----------|---------|
| 内容品詳細   | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量     | 価格          | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) |
| Health food                                   |       |     | 6  | USD25.08 | USD25.08    |           |          |         |
| Health food                                   |       |     | 6  | USD25.08 | USD25.08    |           |          |         |
| Health food                                   |       |     | 6  | USD25.08 | USD25.08    |           |          |         |
| No commercial value for customs purpose only. |       |     |    |          | 日本円換算合計 (円) | 7524      |          |         |

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂



\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 7 0 9 9 4 3 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 709 943 JP

|   |  |   |                                   |
|---|--|---|-----------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>諸料金 Other charges |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)      |

|                      |     |   |                   |
|----------------------|-----|---|-------------------|
| TEL +82-70-8028-0952 | FAX | To (Addressee) Name & Address<br>Lim Hyo-sun<br>Lim Hyo-sun<br>Building 103, Room 105, 6, Saema 4-gil, Dongnam-gu,<br>Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Sinbang-dong, Shindonga Mokryeon<br>Apartment) | Postal Code 31181 |
|----------------------|-----|---|-------------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents    | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|---|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Health food                                   |                        |                                    | 1                                |                   | USD5.15      |
| No commercial value for customs purpose only. |                        |                                    |                                  |                   |              |

|   |   |
|---|---|
| 内容品種別 Contents type                                   | TEL 010-2644-7454                               |
| <input type="checkbox"/> 贈物 Gift                      | FAX 010-2644-7454                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods           | <input type="checkbox"/> その他 Others             |
|   | <input type="checkbox"/> 書類 Documents           |
| 日本円換算合計 (円) Total Value                               | 515 Yen   |

|  |  |   |                                       |  |
|--|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象 (20万円超) が確認 |
| ご署名 Signature of the sender  |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.     |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952 FAX   | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN245709943JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) : EMS   |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Lim Hyo-sun<br>Lim Hyo-sun<br>Building 103, Room 105, 6, Saemal 4-gil, Dongnam-gu,<br>Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Sinbang-dong,<br>Shindonga Mokryeon<br>Apartment)<br>31181, KOREA<br><br>TEL 010-2644-7454 FAX 010-2644-7454 |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 5.15           | USD 5.15              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 1                |                    | USD 5.15              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 4 1 5 0 0 5 2 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

## JAPAN POST

お問い合わせ番号  
(item number) EN 244 150 052 JP

|  |  |  |  |  |                         |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|-------------------------|--|--|--|--|
| From (Sender) Name & Address   |  | Date mailed                            |  | Time mailed                            |                         | 郵便料金   |  | 諸料金  |  |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  | 2023 03 13                             |  | 時 (hour) 分 (Minute)                    |                         | 合計金額 Postage Paid  |  | 円 (yen)  |  |
| Postal Code 135-0064   |  | JAPAN                                  |  | To (Addressee) Name & Address          |                         | Eunna Oh<br>Eunna Oh<br>1056, Osonggarak-ro, Oksan-myeon, Heungdeok-gu, Cheongju-si,<br>Chungcheongbuk-do (Oksan-myeon, Cheongju River Park<br>Xi) Building 113, Room 1003 |  | Postal Code 28113                                |  |
| TEL +82-70-8028-0952   |  | FAX                                    |  | Country KOREA                          |                         | TEL 010-4483-3637  |  | FAX 010-4483-3637                                |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |  | HSコード<br>HS tariff<br>number           | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained | 正味重量<br>Net weight<br>g | 内容品の価格<br>Value  | 内容品種別<br>Contents type                                   |  |  |
| Health food  |  |  |  | 1                                      |                         | USD4.96  | <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift                      |  |  |
| Health food  |  |  |  | 1                                      |                         | USD4.96  | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample       |  |  |
| Health food  |  |  |  | 1                                      |                         | USD4.96  | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods |  |  |
|  |  |  |  |  |                         |  | <input type="checkbox"/> その他<br>Others                   |  |  |
|  |  |  |  |  |                         |  | <input type="checkbox"/> 返送品<br>Returned goods           |  |  |
|  |  |  |  |  |                         |  | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents                 |  |  |
| No commercial value for customs purpose only.  |  |  |  |  |                         | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value   |  | 1488 Yen   |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 |  | この郵便物は<br>Number of this pieces        |                         | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。<br>専用パウチに入れてください。  |  | 社員確認用<br><input type="checkbox"/>                |  |
| ご署名 Signature of the sender  |  |  |  | 番目<br>個中<br>Total number of pieces     |                         | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.  |  | * 航空危険物の<br>説明・確認<br>* 輸出申告対象<br>(20万円超) が<br>確認 |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

|   |  |
|---|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952 FAX  | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN244150052JP   |
|   | 送達手段 (Shipped Per) : EMS   |
|   | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|   | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Eunna Oh<br>Eunna Oh<br>1056, Osonggarak-ro, Oksan-myeon, Heungdeok-gu,<br>Cheongju-si,<br>Chungcheongbuk-do (Oksan-myeon, Cheongju River Park<br>Xi) Building 113, Room 1003<br>28113, KOREA<br><br>TEL 010-4483-3637 FAX 010-4483-3637 |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 4.96           | USD 4.96              |
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 4.96           | USD 4.96              |
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 4.96           | USD 4.96              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 3                |                    | USD 14.88             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 4 1 5 0 0 5 2 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

お問い合わせ番号 (item number) EN 244 150 052 JP

|  |  |  |       |   |                                    |   |
|--|--|--|-------|---|------------------------------------|---|
| From (Sender) Name & Address<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13   | 損害要償額 |   | 郵便料金                               | 諸料金   |
| Postal Code 135-0064 JAPAN   |  | 総重量 Total gross weight   |       | 合計金額 Postage Paid                             |                                    |   |
| TEL +82-70-8028-0952 FAX   |  | To (Addressee) Name & Address<br>Eunna Oh<br>Eunna Oh<br>1056, Osonggarak-ro, Oksan-myeon, Heungdeok-gu, Cheongju-si,<br>Chungcheongbuk-do (Oksan-myeon, Cheongju River Park Xi) Building 113, Room 1003 |       | Postal Code 28113                             |                                    |   |
| Country KOREA  |  | 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |       | HSコード HS tariff number                        | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained                      |
|  |  | Health food  |       |   |                                    | 正味重量 Net weight                                       |
|  |  | Health food  |       |   |                                    | 内容品の価格 Value  |
|  |  | Health food  |       |   |                                    | USD4.96   |
|  |  |  |       |   |                                    | USD4.96   |
|  |  |  |       |   |                                    | USD4.96   |
|  |  |  |       |   |                                    | TEL 010-4483-3637                                     |
|  |  |  |       |   |                                    | FAX 010-4483-3637                                     |
|  |  |  |       |   |                                    | 内容品種別 Contents type                                   |
|  |  |  |       |   |                                    | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift                      |
|  |  |  |       |   |                                    | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods |
|  |  |  |       |   |                                    | <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods            |
|  |  |  |       |   |                                    | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample       |
|  |  |  |       |   |                                    | <input type="checkbox"/> その他 Others                   |
|  |  |  |       |   |                                    | <input type="checkbox"/> 書類 Documents                 |
|  |  |  |       |   |                                    | 日本円換算合計 (円) Total Value 1488 Yen                      |
|  |  |  |       | No commercial value for customs purpose only. |                                    |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物   |       | この郵便物は Number of this pieces                  |                                    |   |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  |       | 番目 / 個中                                       |                                    |   |
|  |  |  |       | Total number of pieces                        |                                    |   |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

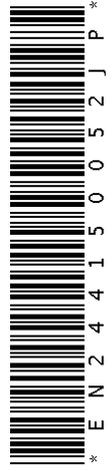
EMS受付局控 (Post office's copy)

|   |  |                |  |
|---|--|----------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy)<br>正に受領いたしました。   |  | Country KOREA  |  |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 日付印 Date Stamp |  |
| 135-0064  |  |                |  |
| TEL +82-70-8028-0952 FAX  |  |                |  |
| 【社員の方へ】<br>日付印を押し、お宮さまへお渡しください。   |  |                |  |

|   |  |   |     |               |      |                                     |          |
|---|--|---|-----|---------------|------|-------------------------------------|----------|
| Eunna Oh<br>Eunna Oh<br>1056, Osonggarak-ro, Oksan-myeon, Heungdeok-gu, Cheongju-si,<br>Chungcheongbuk-do (Oksan-myeon, Cheongju River Park Xi) Building 113, Room 1003 |  | Postal Code 28113   |     | Country KOREA |      | TEL 010-4483-3637 FAX 010-4483-3637 |          |
| 内容品詳細   |  | HSコード   | 原産国 | 個数            | 正味重量 | 損害要償額 (円)                           | 郵便料金 (円) |
| Health food   |  | USD4.96   |     | 1             |      |                                     |          |
| Health food   |  | USD4.96   |     | 1             |      |                                     |          |
| Health food   |  | USD4.96   |     | 1             |      |                                     |          |
| No commercial value for customs purpose only.   |  | 商品種別  |     | 日本円換算合計 (円)   |      | 1488                                |          |
|   |  | <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返品 |     |               |      |                                     |          |
|   |  | <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類          |     |               |      |                                     |          |

10年保存

受付局控



\* E N 2 4 4 1 5 0 0 5 2 J P \*  
お問い合わせ番号 (item number) : EN 244 150 052 JP



\* E N 2 4 4 1 5 0 0 5 2 J P \*

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 2 0 1 7 9 2 6 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号  
(item number) EN 242 017 926 JP

|   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |   |  |                                    |  |  |  |
|---|--|---|--|---|--|--|--|--|--|---|--|------------------------------------|--|--|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13  |  | 受付時刻<br>Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)  |  | 郵便料金<br>Postage                        |  | 諸料金<br>Other charges                   |  |   |  |                                    |  |  |  |
| Postal Code 135-0064<br>JAPAN   |  | Country KOREA   |  | To (Addressee) Name & Address<br>Jiyoung Yang<br>Jiyoung Yang<br>Room 201, Building 202, 65-24, Sinhyeon-ro,<br>Gwangju-si, Gyeonggi-do (Sinhyeon-dong, Sinhyeon-ri 1st<br>Hyundai Morningside) |  | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)           |  | TEL 010-3063-5926<br>FAX 010-3063-5926 |  |   |  |                                    |  |  |  |
| TEL +82-70-8028-0952<br>FAX   |  | 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food   |  | HSコード HS tariff number  |  | 内容品の原産国 Country of origin of goods     |  | 内容品の個数 Number of items contained<br>2  |  | 正味重量 Net weight<br>g  |  | 内容品の価格 Value<br>USD10.12           |  |  |  |
| No commercial value for customs purpose only.   |  | 内容品種別 Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods |  | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents   |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value<br>1012 Yen |  | ご署名 Signature of the sender            |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces |  | ご注意! この用紙は送り状です。<br>専用パウチに入れてください。 |  | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象 (20万円超) が確認 |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

|   |  |
|---|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952 FAX  | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN242017926JP   |
|   | 送達手段 (Shipped Per) : EMS   |
|   | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|   | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Jiyoung Yang<br>Jiyoung Yang<br>Room 201, Building 202, 65-24, Sinhyeon-ro,<br>Gwangju-si, Gyeonggi-do (Sinhyeon-dong, Sinhyeon-ri<br>1st<br>Hyundai Morningside)<br>12821, KOREA<br><br>TEL 010-3063-5926 FAX 010-3063-5926 |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 2                | USD 5.06           | USD 10.12             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 2                |                    | USD 10.12             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 2 0 1 7 9 2 6 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 242 017 926 JP

Main shipping label form with fields for sender/receiver info, contents, weight, and postage.

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS 受取書 (Sender's Copy②) form with sender details and date stamp.

EMS 受付局控 (Post office's copy) form with recipient details and postage info.

10年保存 受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 9 6 6 2 7 5 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 966 275 JP

|   |  |   |                                |
|---|--|---|--------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>諸料金 Surcharges |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)   |

|                      |     |  |               |
|----------------------|-----|--|---------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | To (Addressee) Name & Address<br>Eunjung Choi<br>Eunjung Choi<br>Room 1207, Building<br>307, Hyundai Apartment, 121, Majang-ro,<br>Bupyeong-gu, Incheon<br>Postal Code 21385 | Country KOREA |
|----------------------|-----|--|---------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD13.92     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD13.92     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD13.92     |

No commercial value for customs purpose only.

|                         |   |
|-------------------------|---|
| TEL 010-9293-8626       | 内容品種別 Contents type                                   |
| FAX 010-9293-8626       | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift                      |
|                         | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods |
|                         | <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods           |
| 日本円換算合計 (円) Total Value | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample       |
| 4176 Yen                | <input type="checkbox"/> その他 Others                   |
|                         | <input type="checkbox"/> 書類 Documents                 |

|  |  |   |                                       |  |
|--|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender  |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.     |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN245966275JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) :EMS  |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Eunjung Choi<br>Eunjung Choi<br>Room 1207, Building<br>307, Hyundai Apartment, 121, Majang-ro,<br>Bupyeong-gu, Incheon<br>21385, KOREA<br><br>TEL 010-9293-8626 FAX 010-9293-8626               |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.64           | USD 13.92             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.64           | USD 13.92             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.64           | USD 13.92             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 9                |                    | USD 41.76             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



\* E N 2 4 5 9 6 6 2 7 5 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

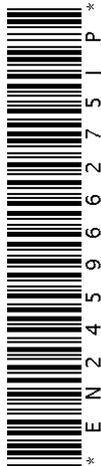
**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 966 275 JP

|   |  |  |                                       |  |                    |                                     |   |
|---|--|--|---------------------------------------|--|--------------------|-------------------------------------|---|
| From (Sender) Name & Address  |  | Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 |                                       | 損害要償額  |                    | 郵便料金                                | 諸料金   |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo   |  | JAPAN  |                                       | 総重量<br>Total gross weight  |                    | 合計金額 Postage Paid                   |   |
| Postal Code 135-0064  |  | JAPAN  |                                       | To (Addressee) Name & Address  |                    |                                     |   |
| TEL +82-70-8094-1892  |  | FAX  |                                       | Eunjung Choi<br>Eunjung Choi<br>Room 1207, Building<br>307, Hyundai Apartment, 121, Majang-ro,<br>Bupyeong-gu, Incheon |                    |                                     |   |
|   |  | Country KOREA  |                                       | Postal Code 21385  |                    |                                     |   |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  |  | HSコード<br>HS tariff number                                | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained  | 正味重量<br>Net weight | 内容品の価格<br>Value                     | TEL 010-9293-8626   |
| Health food   |  |  |                                       | 3  |                    | USD13.92                            | FAX 010-9293-8626   |
| Health food   |  |  |                                       | 3  |                    | USD13.92                            | 内容品種別<br>Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| Health food   |  |  |                                       | 3  |                    | USD13.92                            |   |
| No commercial value for customs purpose only.   |  |  |                                       |  |                    | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 4176 Yen |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                   |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces  |                    |                                     |   |
| ご依頼主控えへの署名は不要です   |  |  |                                       | 番目 / 個中<br>Total number of pieces  |                    |                                     |   |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂  
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

|  |  |                |  |
|--|--|----------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy)<br>正に受領いたしました。  |  | Country KOREA  |  |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>(Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 日付印 Date Stamp |  |
| 135-0064   |  | Country JAPAN  |  |
| TEL +82-70-8094-1892   |  | FAX            |  |
| 【社員の方へ】<br>日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。   |  |                |  |



\* E N 2 4 5 9 6 6 2 7 5 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 966 275 JP

|   |          |  |      |
|---|----------|--|------|
| EMS受付局控 (Post office's copy)  |          | Country KOREA  |      |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |          | Eunjung Choi<br>Eunjung Choi<br>Room 1207, Building<br>307, Hyundai Apartment, 121, Majang-ro,<br>Bupyeong-gu, Incheon |      |
| 135-0064  |          | Country JAPAN  |      |
| TEL +82-70-8094-1892  |          | FAX  |      |
| No commercial value for customs purpose only.   |          |  |      |
| 内容品詳細   | HSコード    | 原産国  | 個数   |
| Health food   |          |  | 3    |
| Health food   |          |  | 3    |
| Health food   |          |  | 3    |
| 損害要償額 (円)   |          | 郵便料金 (円) 諸料金 (円)   |      |
| TEL 010-9293-8626   |          | FAX 010-9293-8626  |      |
| 価格  | USD13.92 | 総重量 (Gross Weight)   | 4176 |
| 贈物  | USD13.92 | 商品見本   |      |
| 販売品   | USD13.92 | その他  |      |
| 返品品   |          | 書類   |      |
| 日本円換算合計 (円)   |          | 受付日付印 Date Stamp   |      |
| 4176  |          |  |      |



\* E N 2 4 5 9 6 6 2 7 5 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

10年保存

受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 6 7 7 4 7 7 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 245 677 477 JP

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid<br>円 (yen) |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 諸料金  |

To (Addressee) Name & Address  
Jahyun Kim  
Jahyun Kim  
Building 108, Room 1002, 22, Jungang-dong  
3-gil, Masanhappo-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Wolpo-dong, Gyeong-dong Merville)  
Postal Code 51738

Country KOREA  
TEL +82-70-8094-1892 FAX

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Health food                                |                        |                                    | 2                                |                   | USD8.76      |
| Health food                                |                        |                                    | 2                                |                   | USD8.76      |
| Health food                                |                        |                                    | 2                                |                   | USD8.76      |

TEL 010-6767-1833  
FAX 010-6767-1833

内容品種別 Contents type  
 贈物 Gift  
 販売品 Sale of goods  
 返品品 Returned goods  
 商品見本 Commercial sample  
 その他 Others  
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 2628 Yen

No commercial value for customs purpose only.

|   |  |   |                                       |  |
|---|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封させていただきます。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender   |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.     |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日(送り状の受付年月日に印刷された日付)およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

|  |   |
|--|---|
| <b>ご依頼主 (Sender):</b><br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX                                  | <b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN245677477JP   |
|  | <b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS   |
|  | <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  |
|  | <b>備考 (Remarks):</b><br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| <b>お届け先 (Addressee):</b><br>Jahyun Kim<br>Jahyun Kim<br>Building 108, Room 1002, 22, Jungang-dong<br>3-gil, Masanhappo-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do<br>(Wolpo-dong,<br>Gyeong-dong Merville)<br>51738, KOREA<br><br>TEL 010-6767-1833 FAX 010-6767-1833 |   |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 2                | USD 4.38           | USD 8.76              |
| Health food             |                            |                           | 2                | USD 4.38           | USD 8.76              |
| Health food             |                            |                           | 2                | USD 4.38           | USD 8.76              |
| <b>総合計 (Total)</b>      |                            |                           | <b>6</b>         |                    | <b>USD 26.28</b>      |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 5 6 7 7 4 7 7 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 677 477 JP

|  |  |  |   |   |                                  |   |
|--|--|--|---|---|----------------------------------|---|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                    | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 損害要償額<br>総重量 Total gross weight<br>g   | 郵便料金  | 諸料金   |                                  |   |
|  | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     |  | 合計金額 Postage Paid   |   |                                  |   |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX   | Country KOREA  |  | To (Addressee) Name & Address<br>Jahyun Kim<br>Jahyun Kim<br>Building 108, Room 1002, 22, Jungang-dong<br>3-gil, Masanhappo-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Wolpo-dong, Gyeong-dong Merville)<br>Postal Code 51738 |   |                                  |   |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food<br>Health food<br>Health food  | HSコード HS tariff number   | 内容品の原産国 Country of origin of goods     | 内容品の個数 Number of items contained  | 正味重量 Net weight g   | 内容品の価格 Value                     | TEL 010-6767-1833<br>FAX 010-6767-1833  |
|  |  |  | 2   |   | USD8.76                          | 内容品種別 Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |
|  |  |  | 2   |   | USD8.76                          |   |
|  |  |  | 2   |   | USD8.76                          |   |
| No commercial value for customs purpose only.  |  |  |   |   | 日本円換算合計 (円) Total Value 2628 Yen |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。<br>(checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 |   | この郵便物は Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces |                                  |   |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  |   |   |                                  |   |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

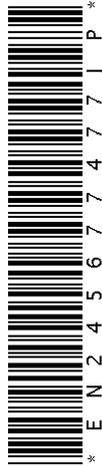
EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

〒135-0064  
TEL +82-70-8094-1892 FAX

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

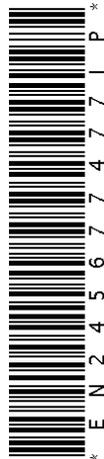


\* E N 2 4 5 6 7 7 4 7 7 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 677 477 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

|   |       |  |    |                  |                                     |  |
|---|-------|--|----|------------------|-------------------------------------|--|
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |       | Jahyun Kim<br>Jahyun Kim<br>Building 108, Room 1002, 22, Jungang-dong<br>3-gil, Masanhappo-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do<br>Gyeong-dong Merville |    | 郵便料金 (円) 諸料金 (円) | TEL 010-6767-1833 FAX 010-6767-1833 | 10年保存  |
| 内容品詳細   | HSコード | 原産国  | 個数 | 正味重量             | 損害要償額 (円)                           | 受付局控   |
| Health food   |       |  | 2  |                  | USD8.76                             | <input type="checkbox"/> 贈物<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br><input type="checkbox"/> 返品<br><input type="checkbox"/> 商品見本<br><input type="checkbox"/> その他<br><input type="checkbox"/> 書類<br>日本円換算合計 (円) 2628<br>No commercial value for customs purpose only. |
| Health food   |       |  | 2  |                  | USD8.76                             |  |
| Health food   |       |  | 2  |                  | USD8.76                             |  |
| No commercial value for customs purpose only.   |       |  |    |                  | 2628                                |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8094-1892 FAX  |       | Country KOREA<br>TEL 010-6767-1833 FAX 010-6767-1833   |    | 日付印 Date Stamp   | QRコード                               |  |



\* E N 2 4 5 6 7 7 4 7 7 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 2 2 5 0 8 3 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 225 083 JP

|   |  |   |                                   |
|---|--|---|-----------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>諸料金 Other charges |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)      |

|                      |     |   |                   |
|----------------------|-----|---|-------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | To (Addressee) Name & Address<br>Namwoo Lee<br>Namwoo Lee<br>Room 3905, Building 305, Lotte Castle Gold<br>Park 3, 291, Siheung-daero, Geumcheon-gu,<br>Seoul (Doksan-dong) | Postal Code 08608 |
|----------------------|-----|---|-------------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents    | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|---|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Health food                                   |                        |                                    | 2                                |                   | USD8.36      |
| No commercial value for customs purpose only. |                        |                                    |                                  |                   |              |

|   |   |
|---|---|
| 内容品種別 Contents type                                   | TEL 010-2804-0551                               |
| <input type="checkbox"/> 贈物 Gift                      | FAX 010-2804-0551                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods           | <input type="checkbox"/> その他 Others             |
|   | <input type="checkbox"/> 書類 Documents           |
| 日本円換算合計 (円) Total Value                               | 836 Yen   |

|  |  |   |                                       |  |
|--|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender  |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.     |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

|           |   |  |                              |  |   |   |
|-----------|---|--|------------------------------|--|---|---|
| 差出人<br>De | Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  |  | 差出人氏名 Seiyaku<br>Nom         |  | 郵便物番号 (バーコード番号など)<br>N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)<br>EN245225083JP  | 職権により開くことができる<br>Peut être ouvert d'office  |
|           | Vibex Pharmaceutical Official Mall  |  | 差出事業者名<br>Société/Firme      |  |   |   |
|           | Time 24 Building<br>住所 2-4-32 Aomi<br>Rue Koto-ku Tokyo   |  | 郵便番号 135-0064<br>Code postal |  |   |   |
|           | JAPAN   |  | 差出国名<br>Pays                 |  |   |   |
|           | Namwoo Lee  |  | 受取人氏名<br>Nom                 |  |   |   |
| 受取人<br>À  | Namwoo Lee  |  | 受取事業者名<br>Société/Firme      |  | 輸入者のタックスコード、VAT番号等 (記載は任意です) Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif) | 輸入者連絡先 (電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus)<br>010-2804-0551 010-2804-0551 |
|           | Room 3905, Building 305, Lotte Castle Gold<br>Park 3, 291, Sicheung-daero, Geumcheon-gu,<br>Seoul (Doksan-dong) |  | 住所<br>Rue                    |  |   |   |
|           | 08608   |  | 郵便番号<br>Code postal          |  |   |   |
|           | KOREA   |  | 名あて国<br>Pays                 |  |   |   |

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

| 内容品の詳細な記載<br>Description détaillée du contenu (1) | 数量<br>Quantité (2) | 正味重量 (g)<br>Poids net(en g) (3) | 価格<br>Valeur (5)                    | 商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement |   |
|---|--------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---|---|
|   |                    |                                 |                                     | 国際貿易商品の分類コード (HSコード)<br>N° tarifaire du SH (7)  | 物品の原産国<br>Pays d'origine des marchandises (8) |
| Health food                                       | 2                  |                                 | USD 8.36                            |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    |                                 |                                     |   |   |
|   |                    | 総重量<br>Poids brut total (4)     | 総額<br>Valeur totale (6)<br>USD 8.36 |   |   |

|   |                           |  |                             |   |            |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|---|------------|
| 次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。<br>Catégorie de l'envoi (10) |                           | 説明 Explication:                                      |                             | 差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt  |            |
| <input type="checkbox"/>                            | 贈物 Cadeau                 | <input type="checkbox"/>                             | 商品見本 Echantillon commercial | No commercial value<br>for customs purpose only.  | 2023/03/13 |
| <input checked="" type="checkbox"/>                 | 商品 Article                | <input type="checkbox"/>                             | その他 Autre                   |   |            |
| <input type="checkbox"/>                            | 返送品 Retour de marchandise | <input type="checkbox"/>                             | 書類 Document                 |   |            |
| 備考 Observations (11):                               |                           |  |                             | 下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。<br>Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation |            |
| 免許 Licence (12)<br>免許番号 N°(s) de la/des licences    |                           | 証明書 Certificat (13)<br>証明番号 N°(s) du/des certificats |                             | インボイス Facture (14)<br>インボイス番号 N° de la facture  |            |
|   |                           |  |                             | 差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)   |            |

## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX       | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN245225083JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) :EMS  |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Namwoo Lee<br>Namwoo Lee<br>Room 3905, Building 305, Lotte Castle Gold<br>Park 3, 291, Siheung-daero, Geumcheon-gu,<br>Seoul (Doksan-dong)<br>08608, KOREA<br><br>TEL 010-2804-0551 FAX 010-2804-0551 |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 2                | USD 4.18           | USD 8.36              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 2                |                    | USD 8.36              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 5 2 2 5 0 8 3 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 225 083 JP

|   |  |                                    |  |                                  |  |   |  |
|---|--|------------------------------------|--|----------------------------------|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address  |  | Date mailed                        |  | 郵便料金                             |  | 諸料金   |  |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 2023 03 13                         |  | 損害要償額                            |  | 合計金額 Postage Paid   |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN  |  | TEL +82-70-8094-1892 FAX           |  | 総重量 Total gross weight           |  | No commercial value for customs purpose only.   |  |
| Country KOREA   |  | To (Addressee) Name & Address      |  | TEL 010-2804-0551                |  | FAX 010-2804-0551   |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  |  | HSコード HS tariff number             |  | 内容品の個数 Number of items contained |  | 内容品の価格 Value  |  |
| Health food   |  |                                    |  | 2                                |  | USD8.36   |  |
| 内容品の種類 Contents type  |  | 内容品の原産国 Country of origin of goods |  | 正味重量 Net weight                  |  | 内容品の種類 Contents type  |  |
| <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods        |  | Korea                              |  | g                                |  | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |  |
| 日本円換算合計 (円) Total Value   |  | 836 Yen                            |  | この郵便物は Number of this pieces     |  |   |  |
| ご依頼主控えへの署名は不要です   |  | 20万円超 申告対象郵便物                      |  | 番目                               |  | 個中  |  |
|   |  |                                    |  | Total number of pieces           |  |   |  |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

**EMS受取書 (Sender's Copy②)**

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

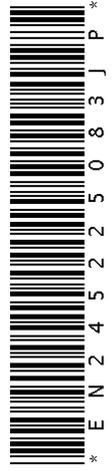
日付印 Date Stamp

【社員の方へ】日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

内容品詳細  
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

135-0064  
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN



\* E N 2 4 5 2 2 5 0 8 3 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 225 083 JP

**EMS受付局控 (Post office's copy)**

EMS受取書 (Sender's Copy)

EMS受付局控 (Post office's copy)

10年保存

受付局控

内容品詳細  
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

135-0064  
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

内容品詳細  
Health food

HSコード  
原産国  
個数  
正味重量  
損害要償額 (円)  
価格  
USD8.36

内容品の種類  
 贈物  
 販売品  
 返送品

内容品の種類  
 商品見本  
 その他  
 書類

日本円換算合計 (円)  
836

No commercial value for customs purpose only.

郵便料金 (円)  
諸料金 (円)  
合計 (円)

TEL 010-2804-0551 FAX 010-2804-0551

日付印 Date Stamp

QRコード

\* E N 2 4 5 2 2 5 0 8 3 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。同意します。



\* E N 2 4 5 2 2 5 0 8 3 J P \*



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 4 6 2 7 7 1 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 245 462 771 JP

|  |  |   |                                       |  |                      |  |   |  |          |
|--|--|---|---------------------------------------|--|----------------------|--|---|--|----------|
| From (Sender) Name & Address   |  | Date mailed                               |                                       | Time mailed  |                      | 郵便料金   |   | 諸料金  |          |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  | 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 |                                       | 時 (hour) 分 (Minute)  |                      | 合計金額 Postage Paid  |   | 円 (yen)  |          |
| Postal Code 135-0064   |  | JAPAN                                     |                                       | To (Addressee) Name & Address  |                      | Insook Won<br>Insook Won<br>Room 1902, Building 2516, 20, Dongtan-daero 10-gil, Hwaseong-si,<br>Gyeonggi-do<br>(Sancheok-dong, Dongtan The Sharp Lake<br>Edu Town) |   | Postal Code 18496  |          |
| TEL +82-70-8094-1892   |  | FAX                                       |                                       | Country KOREA  |                      | TEL 010-9238-8446  |   | FAX 010-9238-8446  |          |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |  | HSコード<br>HS tariff number                 | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained                                  | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value  | 内容品種別<br>Contents type  |  |          |
| Health food  |  |   |                                       | 3  |                      | USD12.30   | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |  |          |
| No commercial value for customs purpose only.  |  |   |                                       |  |                      |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value  |  | 1230 Yen |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物    |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces |                      | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。<br>専用パウチに入れてください。  |   | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象 (20万円超) が確認 |          |
| ご署名 Signature of the sender  |  |   |                                       |  |                      | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.  |   |  |          |

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

|           |  |   |  |  |  |
|-----------|--|---|--|--|--|
| 差出人<br>De | 差出人氏名<br>Nom<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)   | 通関用の差出人参照番号<br>(ある場合のみ)<br>Référence en douane de l'expéditeur (si elle existe) | 郵便物番号<br>(バーコード番号など)<br>N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)   | 職権により開くことができる<br>Peut être ouvert d'office       |  |
|           | 差出事業者名<br>Société/Firme<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall  |   | EN245462771JP  |  |  |
|           | 住所<br>Rue Koto-ku Tokyo<br>Time 24 Building<br>住所 2-4-32 Aomi  |   |  |  |  |
|           | 郵便番号<br>Code postal<br>135-0064  |   |  |  |  |
| 受取人<br>À  | 受取人氏名<br>Nom<br>Insook Won   |   |  |  |  |
|           | 受取事業者名<br>Société/Firme<br>Insook Won  |   |  |  |  |
|           | 住所<br>Rue Edu Town<br>Room 1902, Building 2516, 20, Dongtan-daero 10-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Sangneok-dong, Dongtan The Sharp Lake) |   | 輸入者のタックスコード、VAT番号等<br>(記載は任意です。)<br>Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif) |  |  |
|           | 郵便番号<br>Code postal<br>18496   |   | 輸入者連絡先<br>(電話、FAX、e-mail)<br>N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connu)  | 010-9238-8446                      010-9238-8446 |  |
|           | 名あて国<br>Pays<br>KOREA  |   |  |  |  |

| 内容品の詳細な記載<br>Description détaillée du contenu (1) | 数量<br>Quantité (2) | 正味重量 (g)<br>Poids net(en g) (3) | 価格<br>Valeur (5)        | 商品の場合のみ記載<br>Pour les envois commerciaux seulement |   |
|---|--------------------|---------------------------------|-------------------------|--|---|
|   |                    |                                 |                         | 国際貿易商品の分類コード (HSコード)<br>N° tarifaire du SH (7)     | 物品の原産国<br>Pays d'origine des marchandises (8) |
| Health food                                       | 3                  |                                 | USD 12.30               |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    |                                 |                         |  |   |
|   |                    | 総重量<br>Poids brut total (4)     | 総額<br>Valeur totale (6) |  |   |
|   |                    |                                 | USD 12.30               |  |   |

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。  
Catégorie de l'envoi (10)

|  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 贈物<br>Cadeau                | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Echantillon commercial |
| <input checked="" type="checkbox"/> 商品<br>Article    | <input type="checkbox"/> その他<br>Autre                   |
| <input type="checkbox"/> 返品<br>Retour de marchandise | <input type="checkbox"/> 書類<br>Document                 |

説明  
Explication: No commercial value for customs purpose only.

差出局/差出年月日  
Bureau d'origine/Date de dépôt: 2023/03/13

備考  
Observations (11):

下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。  
Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation.

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 免許<br>Licence (12)<br>免許番号 N°(s) de la/des licences | 証明書<br>Certificat (13)<br>証明番号 N°(s) du/des certificats | インボイス<br>Facture (14)<br>インボイス番号 N° de la facture | 差出人の署名及び日付<br>Date et signature de l'expéditeur (15) |
|---|---|---|--|

## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX                               | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN245462771JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) :EMS  |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Insook Won<br>Insook Won<br>Room 1902, Building 2516, 20, Dongtan-daero 10-gil,<br>Hwaseong-si, Gyeonggi-do<br>(Sancheok-dong, Dongtan The Sharp Lake<br>Edu Town)<br>18496, KOREA<br><br>TEL 010-9238-8446 FAX 010-9238-8446 |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.10           | USD 12.30             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 3                |                    | USD 12.30             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 5 4 6 2 7 7 1 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 願権により開くことがあります  
May be opened officially

お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 462 771 JP

|  |  |  |                                    |                                   |                   |                               |   |   |                   |
|--|--|--|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|-------------------------------|---|---|-------------------|
| From (Sender) Name & Address   |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 |                                    | 損害要償額                             |                   | 郵便料金                          |   | 諸料金   |                   |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  | Postal Code 135-0064   |                                    | JAPAN                             |                   | 合計金額 Postage Paid             |   |   |                   |
| TEL +82-70-8094-1892   |  | FAX  |                                    | Country KOREA                     |                   | To (Addressee) Name & Address |   | Insook Won<br>Insook Won<br>Room 1902, Building 2516, 20, Dongtan-daero 10-gil, Hwaseong-si,<br>Gyeonggi-do<br>(Sancheok-dong, Dongtan The Sharp Lake<br>Edu Town)<br>Postal Code 18496 |                   |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |  | HSコード HS tariff number   | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained  | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value                  | TEL 010-9238-8446   |   | FAX 010-9238-8446 |
| Health food  |  |  |                                    | 3                                 |                   | USD12.30                      | 内容品種別 Contents type   |   |                   |
|  |  |  |                                    |                                   |                   |                               | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |   |                   |
| No commercial value for customs purpose only.  |  |  |                                    |                                   |                   | 日本円換算合計 (円) Total Value       |   | 1230 Yen  |                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                    | この郵便物は<br>Number of this pieces   |                   |                               |   |   |                   |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  |                                    | 番目 / 個中<br>Total number of pieces |                   |                               |   |   |                   |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

**EMS受取書 (Sender's Copy②)**

**EMS受付局控 (Post office's copy)**

|  |  |                |  |
|--|--|----------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy)<br>正に受領いたしました。  |  | Country KOREA  |  |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>(Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 日付印 Date Stamp |  |
| 135-0064   |  | Country JAPAN  |  |
| TEL +82-70-8094-1892   |  | FAX            |  |
| 【社員の方へ】<br>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。   |  |                |  |



\* E N 2 4 5 4 6 2 7 7 1 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 462 771 JP

|   |  |               |     |                      |      |                   |           |                  |                                     |                  |      |                |    |
|---|--|---------------|-----|----------------------|------|-------------------|-----------|------------------|-------------------------------------|------------------|------|----------------|----|
| Insook Won<br>Insook Won<br>Room 1902, Building 2516, 20, Dongtan-daero 10-gil,<br>Hwaseong-si, Gyeonggi-do<br>(Sancheok-dong, Dongtan The Sharp Lake<br>Edu Town)<br>Postal Code 18496 |  | Country KOREA |     | TEL 010-9238-8446    |      | FAX 010-9238-8446 |           | 郵便料金 (円) 諸料金 (円) |                                     | 合計 (円) (Postage) |      | 日付印 Date Stamp |    |
| 内容品詳細   |  | HSコード         | 原産国 | 個数                   | 正味重量 | 価格                | 損害要償額 (円) | 贈物               | 販売品                                 | 返送品              | 商品見本 | その他            | 書類 |
| Health food   |  |               |     | 3                    |      | USD12.30          |           |                  | <input checked="" type="checkbox"/> |                  |      |                |    |
| No commercial value for customs purpose only.   |  |               |     |                      |      | 日本円換算合計 (円)       |           | 1230             |                                     |                  |      |                |    |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo   |  | Country JAPAN |     | TEL +82-70-8094-1892 |      | FAX               |           |                  |                                     |                  |      |                |    |
| 【社員の方へ】<br>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。  |  |               |     | 135-0064             |      |                   |           |                  |                                     |                  |      |                |    |



\* E N 2 4 5 4 6 2 7 7 1 J P \*

✂ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

10年保存

受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 4 5 4 3 7 5 7 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 244 543 757 JP

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid<br>円 (yen) |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 諸料金 Duties                                   |

|                      |     |  |                   |
|----------------------|-----|--|-------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | To (Addressee) Name & Address<br>Byun Nam-joo<br>Byun Nam-joo<br>Building 112, Room 902,<br>Prugio Gurangle, 123, Dongpangyo-ro, Bundang-gu,<br>Seongnam-si, Gyeonggi-do | Postal Code 13528 |
|----------------------|-----|--|-------------------|

|   |   |                                    |                                       |                      |                          |  |
|---|---|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|--------------------------|--|
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food | HSコード HS tariff number                        | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained<br>6 | 正味重量 Net weight<br>g | 内容品の価格 Value<br>USD29.58 | TEL 010-8816-1686<br>FAX 010-8816-1686   |
|   | No commercial value for customs purpose only. |                                    |                                       |                      |                          | 内容品種別 Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |

|   |  |   |  |  |
|---|--|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される可能性があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。<br>(To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note. | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender   |  |   |  |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|   |  |
|---|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX    | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN244543757JP   |
|   | 送達手段 (Shipped Per) :EMS  |
|   | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|   | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Byun Nam-joo<br>Byun Nam-joo<br>Building 112, Room 902,<br>Prugio Gurangle, 123, Dongpangyo-ro, Bundang-gu,<br>Seongnam-si, Gyeonggi-do<br>13528, KOREA<br><br>TEL 010-8816-1686 FAX 010-8816-1686 |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 4.93           | USD 29.58             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 6                |                    | USD 29.58             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 4 5 4 3 7 5 7 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 244 543 757 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item description, weight, and postage information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the receipt, including address and company information.



\* E N 2 4 4 5 4 3 7 5 7 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 244 543 757 JP

Post office's copy of the receipt, including item details, weight, and postage.



\* E N 2 4 4 5 4 3 7 5 7 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。 (Contents are not dangerous goods. I agree that the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.)

10年保存 受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 9 1 0 9 2 5 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 245 910 925 JP

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)  |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | To (Addressee) Name & Address<br>Yuri Seo<br>Yuri Seo<br>Room 203, Building<br>303, Dogok Rexle, 217, Seolleung-ro,<br>Gangnam-gu, Seoul<br>Postal Code 06276 |

|                      |     |               |
|----------------------|-----|---------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA |
|----------------------|-----|---------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents    | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-9092-0110  |
|---|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|--|
| Health food                                   |                        |                                    | 1                                |                   | USD5.45      | FAX 010-9092-0110  |
| No commercial value for customs purpose only. |                        |                                    |                                  |                   |              | 内容品種別 Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| 日本円換算合計 (円) Total Value                       |                        |                                    |                                  |                   |              | 545 Yen  |

|   |  |   |                                       |  |
|---|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.) | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象 (20万円超) が確認 |
| ご署名 Signature of the sender   |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.     |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

|                       |  |   |  |               |
|-----------------------|--|---|--|---------------|
| 差出人<br>De             | 差出人氏名<br>Nom<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)                     | 郵便物番号(バーコード番号など)<br>N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)<br><b>EN245910925JP</b>  | 職権により開くことができる<br>Peut être ouvert d'office |               |
|                       | 差出事業者名<br>Société/Firme<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall                          |   |  |               |
|                       | 住所<br>Rue Koto-ku Tokyo<br>Time 24 Building<br>住所 2-4-32 Aomi                          |   |  |               |
|                       | 郵便番号<br>Code postal<br>135-0064  |   |  |               |
| 差出国名<br>Pays<br>JAPAN |  |   |  |               |
| 受取人<br>À              | 受取人氏名<br>Nom<br>Yuri Seo   | 輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。)<br>Réf érence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif) |  |               |
|                       | 受取事業者名<br>Société/Firme<br>Yuri Seo  |   |  |               |
|                       | 住所<br>Rue Gangnam-gu, Seoul<br>Room 203, Building 303, Dogok Rexle, 217, Seolleung-ro, |   |  |               |
|                       | 郵便番号<br>Code postal<br>06276   |   |  |               |
| 名あて国<br>Pays<br>KOREA |  | 輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail)<br>N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus)<br>010-9092-0110                                       |  | 010-9092-0110 |

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

| 内容品の詳細な記載<br>Description détaillée du contenu (1) | 数量<br>Quantité (2) | 正味重量(g)<br>Poids net(en g) (3) | 価格<br>Valeur (5)        | 商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement |   |
|---|--------------------|--------------------------------|-------------------------|---|---|
|   |                    |                                |                         | 国際貿易商品の分類コード(HSコード)<br>N° tarifaire du SH (7)   | 物品の原産国<br>Pays d'origine des marchandises (8) |
| Health food                                       | 1                  |                                | USD 5.45                |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    |                                |                         |   |   |
|   |                    | 総重量<br>Poids brut total (4)    | 総額<br>Valeur totale (6) | USD 5.45  |   |

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。<br>Catégorie de l'envoi (10)   |   | 説明<br>Explication:  | 差出局/差出年月日<br>Bureau d'origine/Date de dépôt          |
| <input type="checkbox"/> 贈物<br>Cadeau                 | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Echantillon commercial | <b>No commercial value<br/>for customs purpose only.</b>  | 2023/03/13   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 商品<br>Article     | <input type="checkbox"/> その他<br>Autre                   |   |  |
| <input type="checkbox"/> 返送品<br>Retour de marchandise | <input type="checkbox"/> 書類<br>Document                 |   |  |
| 備考<br>Observations (11):                              |   | 下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。<br>Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation |  |
| 免許<br>Licence (12)<br>免許番号 N°(s) de la/des licences   | 証明書<br>Certificat (13)<br>証明番号 N°(s) du/des certificats | インボイス<br>Facture (14)<br>インボイス番号 N° de la facture   | 差出人の署名及び日付<br>Date et signature de l'expéditeur (15) |

## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN245910925JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) :EMS  |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Yuri Seo<br>Yuri Seo<br>Room 203, Building<br>303, Dogok Rexle, 217, Seolleung-ro,<br>Gangnam-gu, Seoul<br>06276, KOREA<br><br>TEL 010-9092-0110 FAX 010-9092-0110                              |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 5.45           | USD 5.45              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 1                |                    | USD 5.45              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 5 9 1 0 9 2 5 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 910 925 JP

|   |   |  |   |  |                         |
|---|---|--|---|--|-------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                   | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13  | 損害要償額<br>Total gross weight<br>g       | 郵便料金  | 諸料金  |                         |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN  |  | 合計金額 Postage Paid   |  |                         |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX  | To (Addressee) Name & Address<br>Yuri Seo<br>Yuri Seo<br>Room 203, Building<br>303, Dogok Rexle, 217, Seolleung-ro,<br>Gangnam-gu, Seoul<br>Postal Code 06276 |  | Country KOREA   |  |                         |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food   | HSコード HS tariff number  | 内容品の原産国 Country of origin of goods     | 内容品の個数 Number of items contained<br>1   | 正味重量 Net weight<br>g<br>USD5.45                                      | 内容品の価格 Value<br>USD5.45 |
| No commercial value for customs purpose only.   |   |  | TEL 010-9092-0110<br>FAX 010-9092-0110  |  |                         |
| 内容品の種類 Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods  |   |  | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |  |                         |
| ご依頼主控えへの署名は不要です   |   |  | 日本円換算合計 (円) Total Value<br>545 Yen  |  |                         |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) |   | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 |   | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces |                         |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂  
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

社員の方へ  
日付印を押印し、お返さまへお渡しく下さい。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo  
135-0064  
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN  
Country KOREA

EMS受付局控 (Post office's copy)

お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 910 925 JP

〒 06276  
Yuri Seo  
Yuri Seo  
Room 203, Building  
303, Dogok Rexle, 217, Seolleung-ro,  
Gangnam-gu, Seoul  
Postal Code 06276  
Country KOREA  
TEL 010-9092-0110 FAX 010-9092-0110

|   |       |     |    |         |         |           |          |         |                  |                |
|---|-------|-----|----|---------|---------|-----------|----------|---------|------------------|----------------|
| 内容品詳細   | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量    | 価格      | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) | 合計 (円) (Postage) | 日付印 Date Stamp |
| Health food                                   |       |     | 1  | USD5.45 | USD5.45 |           |          |         | 545              |                |
| No commercial value for customs purpose only. |       |     |    |         |         |           |          |         |                  |                |

内容品の種類  
 贈物  商品見本  
 販売品  その他  
 返送品  書類

日本円換算合計 (円) 545

10年保存  
受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 4 1 1 7 3 1 2 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 244 117 312 JP

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid<br>円 (yen) |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 諸料金 Duties                                   |

|                      |     |   |                   |
|----------------------|-----|---|-------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | To (Addressee) Name & Address<br>Gu Kyunghwa<br>Gu Kyunghwa<br>Building 101, Room 2304, 167, Jongam-ro,<br>Seongbuk-gu, Seoul (Hawolgok-dong, Dongil Highville<br>New City) | Postal Code 02734 |
|----------------------|-----|---|-------------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Height Meter                               |                        |                                    | 1                                |                   | USD12.00     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |

No commercial value for customs purpose only.

|  |  |  |   |   |
|--|--|--|---|---|
| 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces  | <p><b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。</p> <p>(To Post and Customs Officer)<br/><b>This is EMS Dispatch Note.</b></p> | <input type="checkbox"/> 社員確認用<br><input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認<br><input type="checkbox"/> 輸出申告対象 (20万円超) の確認 |
|  | ご署名 Signature of the sender            | 内容品種別 Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |   |   |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

|   |   |
|---|---|
| <b>ご依頼主 (Sender):</b><br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX       | <b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN244117312JP   |
|   | <b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS   |
|   | <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  |
|   | <b>備考 (Remarks):</b><br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| <b>お届け先 (Addressee):</b><br>Gu Kyunghwa<br>Gu Kyunghwa<br>Building 101, Room 2304, 167, Jongam-ro,<br>Seongbuk-gu, Seoul (Hawolgok-dong, Dongil Highville<br>New City)<br>02734, KOREA<br><br>TEL 010-4358-3125 FAX 010-4358-3125 |   |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Height Meter            |                            |                           | 1                | USD 12.00          | USD 12.00             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| <b>総合計 (Total)</b>      |                            |                           | <b>10</b>        |                    | <b>USD 50.25</b>      |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 4 1 1 7 3 1 2 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 244 117 312 JP

|  |  |  |  |                                       |  |  |  |
|--|--|--|--|---------------------------------------|--|--|--|
| From (Sender) Name & Address   |  | Date mailed                            |  | 郵便料金                                  |  | 諸料金  |  |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  | 2023 03 13                             |  | 損害要償額                                 |  | 合計金額 Postage Paid                                  |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN   |  | Country KOREA                          |  | 総重量<br>Total gross weight             |  | 5025 Yen   |  |
| TEL +82-70-8094-1892   |  | FAX                                    |  | To (Addressee) Name & Address         |  | TEL 010-4358-3125                                  |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |  | HSコード<br>HS tariff number              |  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods |  | 内容品の個数<br>Number of items contained                |  |
| Height Meter   |  |  |  |                                       |  | 1  |  |
| Health food  |  |  |  |                                       |  | 3  |  |
| Health food  |  |  |  |                                       |  | 3  |  |
| Health food  |  |  |  |                                       |  | 3  |  |
| 内容品種別<br>Contents type   |  | 正味重量<br>Net weight                     |  | 内容品の価格<br>Value                       |  | TEL 010-4358-3125                                  |  |
| <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift  |  |  |  | USD12.00                              |  | FAX 010-4358-3125                                  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods   |  |  |  | USD12.75                              |  | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample |  |
| <input type="checkbox"/> 返送品<br>Returned goods   |  |  |  | USD12.75                              |  | <input type="checkbox"/> その他<br>Others             |  |
|  |  |  |  | USD12.75                              |  | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents           |  |
| No commercial value for customs purpose only.  |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value             |  | 5025 Yen                              |  |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 |  | この郵便物は<br>Number of this pieces       |  |  |  |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  |  | 番目                                    |  | 個中   |  |
|  |  |  |  | Total number of pieces                |  |  |  |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

**EMS 受取書 (Sender's Copy②)**

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

日本郵便株式会社

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

135-0064  
TEL +82-70-8094-1892  
FAX

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

**EMS 受付局控 (Post office's copy)**

お問い合わせ番号 (item number) : EN 244 117 312 JP

〒135-0064  
TEL +82-70-8094-1892  
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-4358-3125  
FAX 010-4358-3125

損害要償額 (円)

郵便料金 (円)

諸料金 (円)

合計 (円)

5025

日本円換算合計 (円)

No commercial value for customs purpose only.

内容品詳細

|              |   |          |
|--------------|---|----------|
| Height Meter | 1 | USD12.00 |
| Health food  | 3 | USD12.75 |
| Health food  | 3 | USD12.75 |
| Health food  | 3 | USD12.75 |

内容品種別

贈物

販売品

返送品

商品見本

その他

書類

日本郵便株式会社

〒135-0064  
TEL +82-70-8094-1892  
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-4358-3125  
FAX 010-4358-3125

10年保存

受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 5 6 8 8 7 4 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 245 568 874 JP

|   |  |   |                                   |
|---|--|---|-----------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)   | 郵便料金 Postage<br>諸料金 Other charges |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g   | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)      |
| TEL +82-70-8094-1892  | FAX  | To (Addressee) Name & Address<br>Jisook Kang<br>Jisook Kang<br>Room 515, Daonhab, 429, Buil-ro,<br>Bucheon-si, Gyeonggi-do<br>Postal Code 14635 |                                   |

|               |  |
|---------------|--|
| Country KOREA |  |
|---------------|--|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents    | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|---|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Health food                                   |                        |                                    | 1                                |                   | USD4.41      |
| Health food                                   |                        |                                    | 1                                |                   | USD4.41      |
| Health food                                   |                        |                                    | 1                                |                   | USD4.41      |
| No commercial value for customs purpose only. |                        |                                    |                                  |                   |              |

TEL 010-2030-2894  
FAX 010-2030-2894

内容品種別 Contents type  
 贈物 Gift  
 販売品 Sale of goods  
 返品品 Returned goods  
 商品見本 Commercial sample  
 その他 Others  
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 1323 Yen

|  |  |  |                                       |  |
|--|--|--|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender  |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.          |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN245568874JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) :EMS  |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Jisook Kang<br>Jisook Kang<br>Room 515, Daonhab, 429, Buil-ro,<br>Bucheon-si, Gyeonggi-do<br>14635, KOREA<br><br>TEL 010-2030-2894 FAX 010-2030-2894  |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 4.41           | USD 4.41              |
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 4.41           | USD 4.41              |
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 4.41           | USD 4.41              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 3                |                    | USD 13.23             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 5 5 6 8 8 7 4 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 568 874 JP

|  |  |  |  |                                       |  |                                     |  |
|--|--|--|--|---------------------------------------|--|-------------------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address   |  | Date mailed  |  | 郵便料金                                  |  | 諸料金                                 |  |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  | 2023 03 13   |  | 損害要償額                                 |  | 合計金額 Postage Paid                   |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN   |  | Country KOREA  |  | 総重量<br>Total gross weight             |  | 1323 Yen                            |  |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX   |  | 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents               |  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods |  | 内容品の個数<br>Number of items contained |  |
|  |  | Health food  |  |                                       |  | 1                                   |  |
|  |  | Health food  |  |                                       |  | 1                                   |  |
|  |  | Health food  |  |                                       |  | 1                                   |  |
|  |  | 内容品種別<br>Contents type                                   |  | 正味重量<br>Net weight                    |  | 内容品の価格<br>Value                     |  |
|  |  | <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift                      |  |                                       |  | USD4.41                             |  |
|  |  | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods |  |                                       |  | USD4.41                             |  |
|  |  | <input type="checkbox"/> 返品<br>Returned goods            |  |                                       |  | USD4.41                             |  |
|  |  | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample       |  |                                       |  |                                     |  |
|  |  | <input type="checkbox"/> その他<br>Others                   |  |                                       |  |                                     |  |
|  |  | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents                 |  |                                       |  |                                     |  |
|  |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value                               |  |                                       |  | 1323 Yen                            |  |
| No commercial value for customs purpose only.  |  |  |  |                                       |  |                                     |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                   |  | この郵便物は<br>Number of this pieces       |  |                                     |  |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  |  | 番目 / 個中<br>Total number of pieces     |  |                                     |  |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

**EMS受取書 (Sender's Copy②)**

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

〒 135-0064

TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

**EMS受付局控 (Post office's copy)**

お問い合わせ番号 (item number): EN 245 568 874 JP

Jisook Kang  
Jisook Kang  
Room 515, Daonhab, 429, Bui-ro,  
Bucheon-si, Gyeonggi-do

〒 14635

Country KOREA

TEL 10-2030-2894 FAX 010-2030-2894

|   |       |     |    |         |         |                    |                  |             |
|---|-------|-----|----|---------|---------|--------------------|------------------|-------------|
| 内容品詳細   | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量    | 価格      | 損害要償額 (円)          | 郵便料金 (円)         | 諸料金 (円)     |
| Health food                                   |       |     | 1  | USD4.41 | USD4.41 |                    |                  |             |
| Health food                                   |       |     | 1  | USD4.41 | USD4.41 |                    |                  |             |
| Health food                                   |       |     | 1  | USD4.41 | USD4.41 |                    |                  |             |
| No commercial value for customs purpose only. |       |     |    |         |         | 総重量 (Gross Weight) | 合計 (円) (Postage) | 日本円換算合計 (円) |
|   |       |     |    |         |         | 1323               | 1323             | 1323        |

内容品種別  
贈物  販売品  返品  商品見本  その他  書類

10年保存  
受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 4 6 4 1 7 1 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 464 171 JP

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)   |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | To (Addressee) Name & Address<br>Park Eui-sil<br>Park Eui-sil<br>Room 601,<br>46, Yeouidaebang-ro 26-gil, Dongjak-gu, Seoul<br>(Daebang-dong, Samhwaville) |

|                      |     |               |
|----------------------|-----|---------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA |
|----------------------|-----|---------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents    | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | 内容品種別 Contents type   |
|---|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|---|
| Health food                                   |                        |                                    | 1                                |                   | USD4.28      | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| No commercial value for customs purpose only. |                        |                                    |                                  |                   |              | 日本円換算合計 (円) Total Value 428 Yen   |

|  |  |   |                                       |  |
|--|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender  |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.     |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN245464171JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) :EMS  |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Park Eui-sil<br>Park Eui-sil<br>Room 601,<br>46, Yeouidaebang-ro 26-gil, Dongjak-gu, Seoul<br>(Daebang-dong, Samhwaville)<br>07055, KOREA<br><br>TEL 010-3017-3039 FAX 010-3017-3039            |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 4.28           | USD 4.28              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 1                |                    | USD 4.28              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 5 4 6 4 1 7 1 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy ①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 245 464 171 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item description, weight, and postage information.

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS 受取書 (Sender's Copy ②)

EMS 受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the EMS receipt, including address, date stamp, and barcode.

Post office's copy of the EMS receipt, including item details, postage, and QR code.

10年保存 受付局控

✕ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 No commercial value for customs purpose only.



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 6 0 6 4 2 9 4 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 246 064 294 JP

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid<br>円 (yen) |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 諸料金 Duties                                   |

|                      |     |   |                   |
|----------------------|-----|---|-------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | To (Addressee) Name & Address<br>Youjeong Kang<br>Youjeong Kang<br>Building 201, Room 202, 15, Wolseo-ro 3-gil,<br>Dalseo-gu, Daegu | Postal Code 42781 |
|----------------------|-----|---|-------------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Height Meter                               |                        |                                    | 1                                |                   | USD12.00     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |

No commercial value for customs purpose only.

|  |  |   |                                       |  |
|--|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
|--|--|---|---------------------------------------|--|

ご署名 Signature of the sender

(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN246064294JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) :EMS  |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Youjeong Kang<br>Youjeong Kang<br>Building 201, Room 202, 15, Wolseo-ro 3-gil,<br>Dalseo-gu, Daegu<br>42781, KOREA<br><br>TEL 010-6222-7990 FAX 010-6222-7990                                   |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Height Meter            |                            |                           | 1                | USD 12.00          | USD 12.00             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 10               |                    | USD 50.25             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 6 0 6 4 2 9 4 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 246 064 294 JP

From (Sender) Name & Address: Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Date mailed: 2023 03 13
To (Addressee) Name & Address: Youjeong Kang, Building 201, Room 202, 15, Wolseo-ro 3-gil, Dalseo-gu, Daegu
Postal Code: 42781

Table with 7 columns: 内容品の詳細な記載, HSコード, 内容品の原産国, 内容品の個数, 正味重量, 内容品の価格. Includes items like Height Meter and Health food.

No commercial value for customs purpose only.

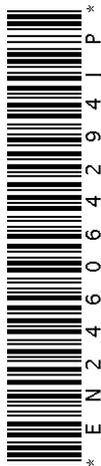
Total Value 5025 Yen

Declaration section with checkboxes for dangerous goods, value over 200,000 Yen, and number of pieces.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's Copy 2 form containing address, date stamp, and barcode information.



お問い合わせ番号 (item number): EN 246 064 294 JP

Post office's copy form with detailed item list, weights, and prices.



10年保存 受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 0 3 6 6 5 0 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 245 036 650 JP

|   |  |  |                              |                   |
|---|--|--|------------------------------|-------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)  | 郵便料金 Postage                 | 諸料金 Other charges |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g  | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen) |                   |
| TEL +82-70-8094-1892  | FAX  | To (Addressee) Name & Address<br>Shinae Han<br>Shinae Han<br>856, Hanam-daero, Hanam-si, Gyeonggi-do<br>(Deokpung-dong, Hanam The Shop Central View) Building 111, Room 403<br>Postal Code 12936 |                              |                   |

|               |  |
|---------------|--|
| Country KOREA |  |
|---------------|--|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Height Meter                               |                        |                                    | 1                                |                   | USD12.00     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |

TEL 010-4802-3520  
FAX 010-4802-3520

内容品種別 Contents type  
 贈物 Gift  
 販売品 Sale of goods  
 返品品 Returned goods  
 商品見本 Commercial sample  
 その他 Others  
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 5025 Yen

No commercial value for customs purpose only.

|  |  |  |                                       |  |
|--|--|--|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender  |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.          |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|   |  |
|---|--|
| <p><b>ご依頼主 (Sender):</b><br/>                 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br/>                 Vibex Pharmaceutical Official Mall<br/>                 Time 24 Building<br/>                 2-4-32 Aomi<br/>                 Koto-ku<br/>                 Tokyo<br/>                 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892      FAX</p> | <p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN245036650JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b><br/> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br/> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br/>                 Invoice No.</p> |
| <p><b>お届け先 (Addressee):</b><br/>                 Shinae Han<br/>                 Shinae Han<br/>                 856, Hanam-daero, Hanam-si, Gyeonggi-do<br/>                 (Deokpung-dong, Hanam The Shop Central<br/>                 View) Building 111, Room 403<br/>                 12936, KOREA</p> <p>TEL 010-4802-3520      FAX 010-4802-3520</p>          |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Height Meter            |                            |                           | 1                | USD 12.00          | USD 12.00             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| <b>総合計 (Total)</b>      |                            |                           | <b>10</b>        |                    | <b>USD 50.25</b>      |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



\* E N 2 4 5 0 3 6 6 5 0 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 245 036 650 JP

Main shipping label form containing sender and recipient information, contents list, and postage details.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the EMS receipt form, including sender details and a date stamp area.



お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 036 650 JP

Post office's copy of the EMS receipt form, including recipient details, postage breakdown, and a QR code.



10年保存 受付局控



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 5 1 1 7 0 2 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 511 702 JP

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)   |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | To (Addressee) Name & Address<br>Kang Munseong<br>Kang Munseong<br>Building 211, Room 1501, 10 Osan-ro 132beon-gil,<br>Osan-si, Gyeonggi-do (Won-dong, Won-dong e-Pyeonghansesang<br>2 complex)<br>Postal Code 18143 |

|                      |     |               |
|----------------------|-----|---------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA |
|----------------------|-----|---------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents    | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | 内容品種別 Contents type   |
|---|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|---|
| Health food                                   |                        |                                    | 6                                |                   | USD14.40     | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| No commercial value for customs purpose only. |                        |                                    |                                  |                   |              | 日本円換算合計 (円) Total Value 1440 Yen  |

|   |  |  |                                       |  |
|---|--|--|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される可能性があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces    | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender   |  | (To Post and Customs Officer)<br><b>This is EMS Dispatch Note.</b> |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|   |  |
|---|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX                              | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN245511702JP   |
|   | 送達手段 (Shipped Per) :EMS  |
|   | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|   | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Kang Munseong<br>Kang Munseong<br>Building 211, Room 1501, 10 Osan-ro 132beon-gil,<br>Osan-si, Gyeonggi-do (Won-dong, Won-dong e-<br>Pyeonhansesang<br>2 complex)<br>18143, KOREA<br><br>TEL 010-5302-8737 FAX 010-5302-8737 |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 2.40           | USD 14.40             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 6                |                    | USD 14.40             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 5 5 1 1 7 0 2 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

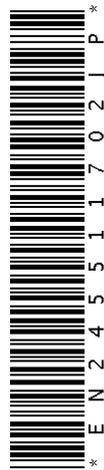
お問い合わせ番号 (item number) EN 245 511 702 JP

Main shipping form including sender and addressee details, contents table, and customs information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of EMS receipt with address and date stamp fields.



お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 511 702 JP

切の離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

Post office's copy of EMS receipt with detailed shipping data and QR code.

10年保存 受付局控



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 0 0 3 2 8 5 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 003 285 JP

|   |  |   |                                   |
|---|--|---|-----------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 諸料金 Duties                        |

|                      |     |  |                   |
|----------------------|-----|--|-------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | To (Addressee) Name & Address<br>Yongchipyong<br>Yongchipyong<br>2nd<br>floor, 14-1 Hoedong-gil, Gogun-myeon, Jindo-gun,<br>Jeollanam-do (Gogun-myeon) | Postal Code 58911 |
|----------------------|-----|--|-------------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents    | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | 内容品種別 Contents type   |
|---|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|---|
| Health food                                   |                        |                                    | 3                                |                   | USD15.60     | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| No commercial value for customs purpose only. |                        |                                    |                                  |                   |              | 日本円換算合計 (円) Total Value 1560 Yen  |

|  |  |   |                                       |  |
|--|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象 (20万円超) が確認 |
| ご署名 Signature of the sender  |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.     |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN245003285JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) : EMS   |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Yongchipyong<br>Yongchipyong<br>2nd<br>floor, 14-1 Hoedong-gil, Gogun-myeon, Jindo-gun,<br>Jeollanam-do (Gogun-myeon)<br>58911, KOREA<br><br>TEL 010-9626-5556 FAX 010-9626-5556                |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 5.20           | USD 15.60             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 3                |                    | USD 15.60             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 5 0 0 3 2 8 5 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 245 003 285 JP

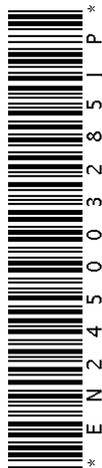
Main shipping label form containing sender and recipient details, contents description, weight, and postal codes.

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's Copy of EMS receipt form, including address and date stamp.

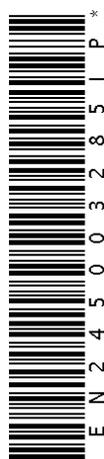


\* E N 2 4 5 0 0 3 2 8 5 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 003 285 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Post office's copy of EMS receipt form, including detailed item information and stamps.



\* E N 2 4 5 0 0 3 2 8 5 J P \*

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。

10年保存

受付局控



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 5 0 7 5 2 1 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

## JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 245 507 521 JP

|  |  |   |  |  |  |  |  |                                |  |                            |  |
|--|--|---|--|--|--|--|--|--------------------------------|--|----------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  | Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13  |  | 受付時刻<br>Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)   |  | 郵便料金<br>Postage                          |  | 諸料金<br>Surcharges              |  |                            |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN   |  | TEL +82-70-8094-1892  |  | FAX  |  | 合計金額<br>Total gross weight g             |  | Postage Paid<br>円 (yen)        |  |                            |  |
| To (Addressee) Name & Address<br>chosun young<br>chosun young<br>Building 1514, Room 204, Okjeongseo-ro 1-gil 60,<br>Yangju-si, Gyeonggi-do (Okjeong-dong, e-Pyunhansesang Okjeong The First)                            |  | Postal Code 11479   |  | Country KOREA  |  | TEL 010-4209-0413                        |  | FAX 010-4209-0413              |  |                            |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food  |  | HSコード<br>HS tariff number   |  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods  |  | 内容品の個数<br>Number of items contained<br>1 |  | 正味重量<br>Net weight<br>g        |  | 内容品の価格<br>Value<br>USD2.46 |  |
| No commercial value for customs purpose only.  |  | 内容品種別<br>Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品<br>Returned goods |  | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他<br>Others<br><input type="checkbox"/> 書類<br>Documents |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value               |  | 246 Yen                        |  |                            |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物  |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces  |  | ご署名<br>Signature of the sender           |  | ご署名<br>Signature of the sender |  |                            |  |
|  |  |   |  |  |  | ご署名<br>Signature of the sender           |  | ご署名<br>Signature of the sender |  |                            |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

社員確認用

航空危険物の  
説明・確認  
輸出申告対象  
(20万円超)か  
確認

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|   |  |
|---|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX                                | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN245507521JP   |
|   | 送達手段 (Shipped Per) :EMS  |
|   | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|   | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>chosun young<br>chosun young<br>Building 1514, Room 204, Okjeongseo-ro 1-gil 60,<br>Yangju-si, Gyeonggi-do (Okjeong-dong, e-<br>Pyunhansesang Okjeong<br>The First)<br>11479, KOREA<br><br>TEL 010-4209-0413 FAX 010-4209-0413 |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 2.46           | USD 2.46              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 1                |                    | USD 2.46              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 5 5 0 7 5 2 1 J P \*

### ご依頼主控え (Sender's Copy①)

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 507 521 JP

|   |  |  |   |  |
|---|--|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo   | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 損害要償額<br>Total gross weight<br>g       | 郵便料金<br>Postage   | 諸料金<br>Other charges   |
|   | Postal Code 135-0064<br>JAPAN                                  |  | 合計金額 Postage Paid   |  |
| TEL +82-70-8094-1892<br>FAX   | Country KOREA  |  | TEL 010-4209-0413<br>FAX 010-4209-0413  |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food   |  | HSコード HS tariff number                 | 内容品の原産国 Country of origin of goods  | 内容品の個数 Number of items contained<br>1                                |
|   |  |  |   | 正味重量 Net weight<br>g   |
|   |  |  |   | 内容品の価格 Value<br>USD2.46  |
| 内容品種別 Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods   |  |  | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |  |
| No commercial value for customs purpose only.   |  |  | 日本円換算合計 (円) Total Value<br>246 Yen  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。<br><small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small> |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 |   | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces |
| ご依頼主控えへの署名は不要です   |  |  |   |  |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

### EMS受付局控 (Post office's copy)

|  |  |                                  |  |
|--|--|----------------------------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy)<br>正に受領いたしました。  |  | Country KOREA                    |  |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>(Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 日付印 Date Stamp                   |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8094-1892<br>FAX  |  | 【社員の方へ】<br>日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。 |  |



お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 507 521 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

|   |     |   |                               |   |  |
|---|-----|---|-------------------------------|---|--|
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |     | Country KOREA                           |                               | TEL 010-4209-0413<br>FAX 010-4209-0413        |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8094-1892<br>FAX   |     | 郵便料金額 (円) 諸料金 (円)                       |                               | 合計 (円) (Postage)                              |  |
| 内容品詳細<br>Health food  |     | 損害要償額 (円)                               | 総重量 (Gross Weight) (g)        | 日本円換算合計 (円)                                   |  |
| HSコード   | 原産国 | 個数                                      | 正味重量                          | No commercial value for customs purpose only. |  |
|   |     | 1                                       | USD2.46                       | 246   |  |
|   |     | <input type="checkbox"/> 贈物             | <input type="checkbox"/> 商品見本 | Date Stamp                                    |  |
|   |     | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 | <input type="checkbox"/> その他  |   |  |
|   |     | <input type="checkbox"/> 返送品            | <input type="checkbox"/> 書類   |   |  |



\* E N 2 4 5 5 0 7 5 2 1 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

10年保存

受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 7 3 6 3 5 1 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 736 351 JP

|   |  |   |                              |                   |
|---|--|---|------------------------------|-------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage                 | 諸料金 Other charges |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen) |                   |
| To (Addressee) Name & Address<br>SHJ<br>SHJ<br>2nd<br>floor, 5-4 Saedongne 2-gil (Mojeon-dong),<br>Mungyeong-si, Gyeongsangbuk-do   |  | Postal Code 36952                       |                              |                   |

|                      |     |               |
|----------------------|-----|---------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA |
|----------------------|-----|---------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents    | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-9901-0154   |
|---|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|---|
| Health food                                   |                        |                                    | 1                                |                   | USD5.45      | FAX 010-9901-0154   |
| Health food                                   |                        |                                    | 1                                |                   | USD4.27      | 内容品種別 Contents type   |
| No commercial value for customs purpose only. |                        |                                    |                                  |                   |              | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| 日本円換算合計 (円) Total Value                       |                        |                                    |                                  |                   |              | 972 Yen   |

|   |  |   |                                       |  |
|---|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封させていただきます。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender   |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.     |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN245736351JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) :EMS  |
|  | 支払い条件(Terms of Payment):   |
| お届け先 (Addressee):<br>SHJ<br>SHJ<br>2nd<br>floor, 5-4 Saedongne 2-gil (Mojeon-dong),<br>Mungyeong-si, Gyeongsangbuk-do<br>36952, KOREA<br><br>TEL 010-9901-0154 FAX 010-9901-0154                                     | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 5.45           | USD 5.45              |
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 4.27           | USD 4.27              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 2                |                    | USD 9.72              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 願権により開くことがあります  
May be opened officially

お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 736 351 JP

|  |  |  |  |                                    |   |                   |
|--|--|--|--|------------------------------------|---|-------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                    |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13   | 損害要償額  |                                    | 郵便料金  | 諸料金               |
| Postal Code 135-0064 JAPAN   |  | 総重量 Total gross weight   |  | 合計金額 Postage Paid                  |   |                   |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX   |  | To (Addressee) Name & Address<br>SHJ<br>SHJ<br>2nd floor, 5-4 Saedongne 2-gil (Mojeon-dong),<br>Mungyeong-si, Gyeongsangbuk-do |  | Country KOREA                      |   | Postal Code 36952 |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |  |  | HSコード HS tariff number   | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained  | 正味重量 Net weight g |
| Health food  |  |  |  |                                    | 1   | USD5.45           |
| Health food  |  |  |  |                                    | 1   | USD4.27           |
| 内容品の価格 Value   |  |  | 内容品種別 Contents type  |                                    | TEL 010-9901-0154<br>FAX 010-9901-0154  |                   |
|  |  |  | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods |                                    | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |                   |
| No commercial value for customs purpose only.  |  |  | 日本円換算合計 (円) Total Value  |                                    | 972 Yen   |                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物   |                                    | この郵便物は Number of this pieces  |                   |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  | 番目   |                                    | 個中  |                   |
|  |  |  | Total number of pieces   |                                    |   |                   |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

〒135-0064  
TEL +82-70-8094-1892 FAX

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お宮さまへお渡しください。

### EMS受付局控 (Post office's copy)

SHJ SHJ  
2nd floor, 5-4 Saedongne 2-gil (Mojeon-dong),  
Mungyeong-si, Gyeongsangbuk-do

郵便局先

Postal Code 36952

Country KOREA

TEL 010-9901-0154 FAX 010-9901-0154

|   |       |     |    |         |         |                    |                  |             |
|---|-------|-----|----|---------|---------|--------------------|------------------|-------------|
| 内容品詳細   | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量    | 価格      | 損害要償額 (円)          | 郵便料金 (円)         | 諸料金 (円)     |
| Health food                                   |       |     | 1  | USD5.45 | USD5.45 |                    |                  |             |
| Health food                                   |       |     | 1  | USD4.27 | USD4.27 |                    |                  |             |
| No commercial value for customs purpose only. |       |     |    |         |         | 総重量 (Gross Weight) | 合計 (円) (Postage) | 日本円換算合計 (円) |
|   |       |     |    |         |         |                    | 972              | 972         |

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 2 6 1 6 1 6 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 261 616 JP

|   |  |   |                                       |                                     |                      |   |   |   |  |
|---|--|---|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|---|---|---|--|
| From (Sender) Name & Address  |  | Date mailed                               |                                       | Time mailed                         |                      | 郵便料金  |   | 諸料金   |  |
| Vibex Pharmaceutical<br>Vibex Pharmaceutical<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo   |  | 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 |                                       | 時 (hour) 分 (Minute)                 |                      | 合計金額 Postage Paid   |   | 円 (yen)   |  |
| Postal Code 135-0064  |  | JAPAN                                     |                                       | To (Addressee) Name & Address       |                      | Dayoung So<br>Dayoung So<br>Room 605,<br>103-dong, 46, Jungnibuk-ro, Daedeok-gu, Daejeon<br>Metropolitan City |   | Postal Code 34386                               |  |
| TEL +82-70-8094-1892  |  | FAX                                       |                                       | Country KOREA                       |                      | TEL 010-5002-3509   |   | FAX 010-5002-3509                               |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  |  | HSコード<br>HS tariff number                 | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value   | 内容品種別<br>Contents type  |   |  |
| Health food   |  |   |                                       | 4                                   |                      | USD20.52  | <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample          |   |  |
|   |  |   |                                       |                                     |                      |   | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods <input type="checkbox"/> その他<br>Others |   |  |
|   |  |   |                                       |                                     |                      |   | <input type="checkbox"/> 返送品<br>Returned goods <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents         |   |  |
|   |  |   |                                       |                                     |                      |   | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 2052 Yen   |   |  |
|   |  |   |                                       |                                     |                      |   | No commercial value for customs purpose only.   |   |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封させていただきます。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物    |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces     |                      | ご注意! この用紙は送り状です。<br>専用パウチに入れてください。  |   | 社員確認用<br><input type="checkbox"/>               |  |
| ご署名<br>Signature of the sender  |  |   |                                       | 番目<br>Total number of pieces        |                      | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.   |   | * 航空危険物の<br>説明・確認<br>* 輸出申告対象<br>(20万円超)か<br>確認 |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN245261616JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) :EMS  |
|  | 支払い条件(Terms of Payment):   |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Dayoung So<br>Dayoung So<br>Room 605,<br>103-dong, 46, Jungnibuk-ro, Daedeok-gu, Daejeon<br>Metropolitan City<br>34386, KOREA<br><br>TEL 010-5002-3509 FAX 010-5002-3509            |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 4                | USD 5.13           | USD 20.52             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 4                |                    | USD 20.52             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 2 4 5 2 6 1 6 1 6 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

お問い合わせ番号 (item number) EN 245 261 616 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, contents list, and postage information.

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS 受取書 (Sender's Copy②) form with sender address and date stamp area.

EMS 受付局控 (Post office's copy) form with recipient details and postage information.

10年保存 受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があります。 No commercial value for customs purpose only.



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 3 1 3 0 2 1 5 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

## JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 243 130 215 JP

|   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |                                       |  |   |  |  |  |
|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|---------------------------------------|--|---|--|--|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13              |  | 受付時刻<br>Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)   |  | 郵便料金<br>Postage Paid   |  | 諸料金<br>Postage Paid  |  |                                       |  |   |  |  |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN  |  | Country KOREA   |  | To (Addressee) Name & Address<br>Kim Chaeryeong<br>Kim Chaeryeong<br>Building 606, Room 302, 57, Sangamsan-ro 1-gil, Mapo-gu, Seoul<br>(Sangam-dong, Sangam World Cup Park<br>Complex 6) |  | Postal Code 03905  |  | 合計金額<br>Total Value<br>553 Yen   |  |                                       |  |   |  |  |  |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX  |  | 内容品の詳細な記載<br>Detailed description of contents<br>Health food          |  | HSコード<br>HS tariff number  |  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods  |  | 内容品の個数<br>Number of items contained<br>1   |  | 正味重量<br>Net weight<br>g               |  | 内容品の価格<br>Value<br>USD5.53                |  | TEL 010-3198-7220<br>FAX 010-3198-7220 |  |
| ご署名<br>Signature of the sender  |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces<br>個中 |  | No commercial value for customs purpose only.  |  | 内容品種別<br>Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品<br>Returned goods |  | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他<br>Others<br><input type="checkbox"/> 書類<br>Documents |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value<br>553 Yen |  | 社内確認用<br>社員確認<br><input type="checkbox"/> |  |  |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX                                   | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN243130215JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) : EMS   |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Kim Chaeryeong<br>Kim Chaeryeong<br>Building 606, Room 302, 57, Sangamsan-ro 1-gil,<br>Mapo-gu, Seoul<br>(Sangam-dong, Sangam World Cup Park<br>Complex 6)<br>03905, KOREA<br><br>TEL 010-3198-7220 FAX 010-3198-7220 |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 5.53           | USD 5.53              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 1                |                    | USD 5.53              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 3 1 3 0 2 1 5 J P \*

### ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 243 130 215 JP

|  |  |   |                                       |                            |
|--|--|---|---------------------------------------|----------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 損害要償額   | 郵便料金                                  | 諸料金                        |
|  | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | TEL +82-70-8094-1892 FAX  | 総重量 Total gross weight                | 合計金額 Postage Paid          |
| To (Addressee) Name & Address<br>Kim Chaeryeong<br>Kim Chaeryeong<br>Building 606, Room 302, 57, Sangamsan-ro 1-gil, Mapo-gu, Seoul<br>(Sangam-dong, Sangam World Cup Park Complex 6)                              |  | Country KOREA<br>Postal Code 03905  |                                       |                            |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food  | HSコード HS tariff number   | 内容品の原産国 Country of origin of goods  | 内容品の個数 Number of items contained<br>1 | 正味重量 Net weight<br>USD5.53 |
| 内容品の価格 Value   |  | 内容品種別 Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |                                       |                            |
| No commercial value for customs purpose only.  |  | 日本円換算合計 (円) Total Value 553 Yen   |                                       |                            |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物  |                                       |                            |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces  |                                       |                            |

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕  
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

|   |  |                |
|---|--|----------------|
| EMS受取書 (Sender's Copy)<br>正に受領いたしました。   |  | Country KOREA  |
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 日付印 Date Stamp |
| 135-0064  |  |                |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX  |  |                |
| JAPAN   |  |                |
| 【社員の方へ】<br>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。  |  |                |



お問い合わせ番号 (item number) : EN 243 130 215 JP

✕ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

|   |  |                  |   |                  |                |
|---|--|------------------|---|------------------|----------------|
| EMS受付局控 (Post office's copy)  |  | Country KOREA    | 郵便料金 (円) 諸料金 (円)                              | 合計 (円) (Postage) | 日付印 Date Stamp |
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 損害要償額 (円)        | 総重量 (円) (Gross Weight)                        | 553              |                |
| 135-0064  |  | TEL 10-3198-7220 | 商品見本  | 553              |                |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX  |  | TEL 10-3198-7220 | その他   |                  |                |
| JAPAN   |  | TEL 10-3198-7220 | 書類  |                  |                |
| 内容品詳細<br>Health food  |  | 価格 USD5.53       | 日本円換算合計 (円)                                   | 553              |                |
| HSコード   |  | 個数 1             | No commercial value for customs purpose only. |                  |                |
| 原産国   |  | 1                |   |                  |                |



✕ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

受付局控 10年保存



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 3 9 8 9 8 7 4 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 243 989 874 JP

|   |  |   |                                   |
|---|--|---|-----------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>諸料金 Other charges |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)      |

|                      |     |   |                   |
|----------------------|-----|---|-------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | To (Addressee) Name & Address<br>Naso-hyang<br>Naso-hyang<br>Building 105, Room 1001, 29 Yonginhyanggyo-ro,<br>Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Guseong Hillstate<br>(Eonnam-dong) | Postal Code 16917 |
|----------------------|-----|---|-------------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents    | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | 内容品種別 Contents type   |
|---|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|---|
| Health food                                   |                        |                                    | 1                                |                   | USD5.83      | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| No commercial value for customs purpose only. |                        |                                    |                                  |                   |              | 日本円換算合計 (円) Total Value 583 Yen   |

|  |  |  |                                       |  |
|--|--|--|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender  |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.          |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|   |  |
|---|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX                    | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN243989874JP   |
|   | 送達手段 (Shipped Per) :EMS  |
|   | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|   | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Naso-hyang<br>Naso-hyang<br>Building 105, Room 1001, 29 Yonginhyanggyo-ro,<br>Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Guseong<br>Hillstate<br>(Eonnam-dong)<br>16917, KOREA<br><br>TEL 010-6812-2024 FAX 010-6812-2024 |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 5.83           | USD 5.83              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 1                |                    | USD 5.83              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 3 9 8 9 8 7 4 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 243 989 874 JP

From (Sender) Name & Address, Date mailed, 郵便料金, 諸料金, 合計金額, Postage Paid, To (Addressee) Name & Address, Postal Code 16917

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents, HSコード, 内容品の原産国, 内容品の個数, 正味重量, 内容品の価格, 内容品種別, 日本円換算合計 (円)

No commercial value for customs purpose only, 20万円超 申告対象郵便物, この郵便物は, Total number of pieces

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

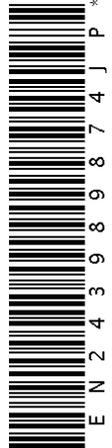
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 日付印 Date Stamp, 社員の方へ 日付印を押印し、お皆さまへお渡しください。



お問い合わせ番号 (item number) : EN 243 989 874 JP

✕ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy) 郵便料金の内訳, 損害要償額, 商品見本, 商品目録, 10年保存, 受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。 10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 3 6 4 9 8 1 9 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially



お問い合わせ番号 (item number) EN 243 649 819 JP

|  |  |   |                              |                |
|--|--|---|------------------------------|----------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo          | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage                 | 諸料金 Surcharges |
|  | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen) |                |
| To (Addressee) Name & Address<br>Kyunghyeon Lim<br>Kyunghyeon Lim<br>Room 1401,<br>Building 402, 15, Gwacheon-daero 8-gil,<br>Gwacheon-si, Gyeonggi-do |  | Postal Code 13824                       |                              |                |

Country KOREA

TEL +82-70-8028-0952 FAX

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Health food                                |                        |                                    | 6                                |                   | USD25.08     |
| Health food                                |                        |                                    | 6                                |                   | USD25.08     |
| Health food                                |                        |                                    | 6                                |                   | USD25.08     |

TEL 010-9757-4357  
FAX 010-9757-4357

内容品種別 Contents type  
 贈物 Gift  商品見本 Commercial sample  
 販売品 Sale of goods  その他 Others  
 返送品 Returned goods  書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 7524 Yen

No commercial value for customs purpose only.

|  |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。<br><b>(To Post and Customs Officer)</b><br><b>This is EMS Dispatch Note.</b> | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender  |  |   |  |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|   |  |
|---|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952 FAX                    | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN243649819JP   |
|   | 送達手段 (Shipped Per) : EMS   |
|   | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|   | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Kyunghyeon Lim<br>Kyunghyeon Lim<br>Room 1401,<br>Building 402, 15, Gwacheon-daero 8-gil,<br>Gwacheon-si, Gyeonggi-do<br>13824, KOREA<br><br>TEL 010-9757-4357 FAX 010-9757-4357 |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 4.18           | USD 25.08             |
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 4.18           | USD 25.08             |
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 4.18           | USD 25.08             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 18               |                    | USD 75.24             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



\* E N 2 4 3 6 4 9 8 1 9 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 243 649 819 JP

|  |  |  |                                       |                                     |                    |
|--|--|--|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|
| From (Sender) Name & Address   |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13   | 損害要償額                                 | 郵便料金                                | 諸料金                |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  |  | 総重量<br>Total gross weight             | 合計金額 Postage Paid                   |                    |
| Postal Code 135-0064 JAPAN   |  | To (Addressee) Name & Address  |                                       |                                     |                    |
| TEL +82-70-8028-0952 FAX   |  | Kyunghyeon Lim<br>Kyunghyeon Lim<br>Room 1401,<br>Building 402, 15, Gwacheon-daero 8-gil,<br>Gwacheon-si, Gyeonggi-do  |                                       |                                     |                    |
|  |  | Postal Code 13824  |                                       |                                     |                    |
| Country KOREA  |  |  |                                       |                                     |                    |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |  | HSコード<br>HS tariff number  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained | 正味重量<br>Net weight |
| Health food  |  |  |                                       | 6                                   | USD25.08           |
| Health food  |  |  |                                       | 6                                   | USD25.08           |
| Health food  |  |  |                                       | 6                                   | USD25.08           |
|  |  | 内容品種別 Contents type  |                                       |                                     |                    |
|  |  | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |                                       |                                     |                    |
|  |  | 日本円換算合計 (円) Total Value 7524 Yen   |                                       |                                     |                    |
| No commercial value for customs purpose only.  |  |  |                                       |                                     |                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物   |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces     |                    |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  |                                       | 番目 / 個中<br>Total number of pieces   |                    |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

**EMS受取書 (Sender's Copy②)**

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日本郵便 135-0064

TEL +82-70-8028-0952 FAX

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

お問い合わせ番号 (item number) : EN 243 649 819 JP

\* E N 2 4 3 6 4 9 8 1 9 J P \*

**EMS受付局控 (Post office's copy)**

10年保存

受付局控

日本郵便 135-0064

TEL +82-70-8028-0952 FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL010-9757-4357 FAX 010-9757-4357

|   |       |     |    |          |                    |              |                |
|---|-------|-----|----|----------|--------------------|--------------|----------------|
| 内容品詳細   | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量     | 損害要償額 (円)          | 郵便料金 (円)     | 諸料金 (円)        |
| Health food                                   |       |     | 6  | USD25.08 |                    |              |                |
| Health food                                   |       |     | 6  | USD25.08 |                    |              |                |
| Health food                                   |       |     | 6  | USD25.08 |                    |              |                |
| No commercial value for customs purpose only. |       |     |    |          | 総重量 (Gross Weight) | 合計 (Postage) | 日付印 Date Stamp |
|   |       |     |    |          |                    | 7524         |                |

内容品種別

贈物  商品見本  
 販売品  その他  
 返送品  書類

日本円換算合計 (円) 7524

\* E N 2 4 3 6 4 9 8 1 9 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 8 8 8 5 8 1 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 245 888 581 JP

|   |  |   |                              |     |
|---|--|---|------------------------------|-----|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金                         | 諸料金 |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen) |     |

**To (Addressee) Name & Address**

Seoyoon Park  
Seoyoon Park  
Building 101, Room 1204, 20, Ungcheondong-ro  
106beon-gil, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Nammun-dong, House D)

Postal Code 51617

TEL +82-70-8094-1892 FAX

Country KOREA

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Health food                                |                        |                                    | 1                                |                   | USD4.42      |
| Health food                                |                        |                                    | 1                                |                   | USD4.42      |
| Health food                                |                        |                                    | 1                                |                   | USD4.42      |

TEL 010-9722-3169  
FAX 010-9722-3169

内容品種別 Contents type  
 贈物 Gift  商品見本 Commercial sample  
 販売品 Sale of goods  その他 Others  
 返送品 Returned goods  書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 1326 Yen

No commercial value for customs purpose only.

|  |  |  |                                       |  |
|--|--|--|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces    | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender  |  | (To Post and Customs Officer)<br><b>This is EMS Dispatch Note.</b> |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

|   |   |
|---|---|
| <b>ご依頼主 (Sender):</b><br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX                         | <b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN245888581JP   |
|   | <b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS   |
|   | <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  |
|   | <b>備考 (Remarks):</b><br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| <b>お届け先 (Addressee):</b><br>Seoyoon Park<br>Seoyoon Park<br>Building 101, Room 1204, 20, Ungcheondong-ro<br>106beon-gil, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Nammun-dong, House D)<br>51617, KOREA<br><br>TEL 010-9722-3169 FAX 010-9722-3169 |   |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 4.42           | USD 4.42              |
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 4.42           | USD 4.42              |
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 4.42           | USD 4.42              |
| <b>総合計 (Total)</b>      |                            |                           | <b>3</b>         |                    | <b>USD 13.26</b>      |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 5 8 8 8 5 8 1 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 245 888 581 JP

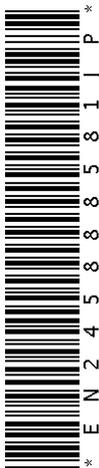
Main shipping form containing sender and recipient details, item descriptions, weights, and postage information.

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

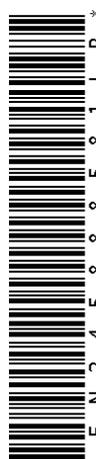
Sender's copy of EMS receipt with fields for sender address, date stamp, and company name.



お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 888 581 JP

✕ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Post office's copy of EMS receipt with detailed item lists, weights, and postage amounts.



10年保存

受付局控

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合がございます。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 4 1 4 6 9 1 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 414 691 JP

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)  |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | To (Addressee) Name & Address<br>Kyungsoo Park<br>Kyungsoo Park<br>Building 2007, Room 1703, 15 Janghyeonjanggok-ro,<br>Siheung-si, Gyeonggi-do |

Country KOREA

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents    | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-3711-3119  |
|---|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|--|
| Health food                                   |                        |                                    | 3                                |                   | USD15.84     | FAX 010-3711-3119  |
| No commercial value for customs purpose only. |                        |                                    |                                  |                   |              | 内容品種別 Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| 日本円換算合計 (円) Total Value                       |                        |                                    |                                  |                   |              | 1584 Yen   |

|  |  |   |                                       |  |
|--|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象 (20万円超) が確認 |
| ご署名 Signature of the sender  |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.     |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN245414691JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) : EMS   |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
| お届け先 (Addressee):<br>Kyungsoo Park<br>Kyungsoo Park<br>Building 2007, Room 1703, 15 Janghyeonjanggok-ro,<br>Siheung-si, Gyeonggi-do<br>14996, KOREA<br><br>TEL 010-3711-3119 FAX 010-3711-3119                       | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 5.28           | USD 15.84             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 3                |                    | USD 15.84             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 6 1 6 6 4 3 5 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 246 166 435 JP

|   |  |   |  |  |  |                                    |  |  |  |   |  |  |  |   |  |
|---|--|---|--|--|--|------------------------------------|--|--|--|---|--|--|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13  |  | 受付時刻<br>Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)   |  | 郵便料金<br>Postage                    |  | 諸料金<br>Other charges                   |  |   |  |  |  |   |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN  |  | Country KOREA   |  | To (Addressee) Name & Address<br>Seonmi Park<br>Seonmi Park<br>Room 1003, Building 107, 37, Sungin-ro<br>7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centreville) |  | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)       |  | TEL 010-8360-7736<br>FAX 010-8360-7736 |  |   |  |  |  |   |  |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX  |  | 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food   |  | HSコード HS tariff number   |  | 内容品の原産国 Country of origin of goods |  | 内容品の個数 Number of items contained<br>1  |  | 正味重量 Net weight<br>g  |  | 内容品の価格 Value<br>USD4.62                |  |   |  |
| No commercial value for customs purpose only.   |  | 内容品種別 Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods |  | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents  |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value         |  | 462 Yen                                |  | <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される可能性があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces |  |
| ご署名 Signature of the sender   |  | ご署名   |  | ご署名  |  | ご署名                                |  | ご署名                                    |  | ご署名   |  | ご署名                                    |  | ご署名   |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

ご注意！

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象（20万円超）か確認



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX                 | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN246166435JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) : EMS   |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Seonmi Park<br>Seonmi Park<br>Room 1003, Building 107, 37, Sungin-ro<br>7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia<br>Dongbu Centreville)<br>01212, KOREA<br><br>TEL 010-8360-7736 FAX 010-8360-7736 |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 4.62           | USD 4.62              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 1                |                    | USD 4.62              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 6 1 6 6 4 3 5 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

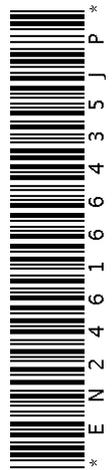
**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 246 166 435 JP

|   |  |  |   |                                 |
|---|--|--|---|---------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo   | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 損害要償額<br>Total gross weight<br>g   | 郵便料金  | 諸料金                             |
|   | Postal Code 135-0064<br>JAPAN                                  |  | 合計金額 Postage Paid   |                                 |
| TEL +82-70-8094-1892<br>FAX   | Country KOREA  | <b>To (Addressee) Name &amp; Address</b><br>Seonmi Park<br>Seonmi Park<br>Room 1003, Building 107, 37, Sungin-ro<br>7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centreville)<br>Postal Code 01212 |   |                                 |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food   | HSコード HS tariff number   | 内容品の原産国 Country of origin of goods   | 内容品の個数 Number of items contained<br>1   | 正味重量 Net weight<br>g<br>USD4.62 |
| No commercial value for customs purpose only.   |  |  | 内容品の価格 Value<br>USD4.62   |                                 |
| 内容品の種類別 Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods   |  |  | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |                                 |
| 日本円換算合計 (円) Total Value   |  |  | 462 Yen   |                                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物   |   |                                 |
| ご依頼主控えへの署名は不要です   |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces   |   |                                 |

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕  
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

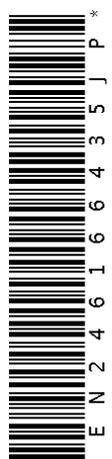
|   |  |                |  |
|---|--|----------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy)<br>正に受領いたしました。   |  | Country KOREA  |  |
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 日付印 Date Stamp |  |
| 135-0064  |  | Country JAPAN  |  |
| TEL +82-70-8094-1892  |  | FAX            |  |
| 【社員の方へ】<br>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。  |  |                |  |



\* E N 2 4 6 1 6 6 4 3 5 J P \*  
お問い合わせ番号 (item number) : EN 246 166 435 JP

✕ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

|   |               |   |          |
|---|---------------|---|----------|
| EMS受付局控 (Post office's copy)  |               | Country KOREA   |          |
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |               | 日付印 Date Stamp  |          |
| 135-0064  |               | Country JAPAN   |          |
| TEL +82-70-8094-1892  |               | FAX   |          |
| 【社員の方へ】<br>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。  |               |   |          |
| 内容品詳細<br>Health food  | HSコード         | 原産国   | 個数       |
| Health food   |               |   | 1        |
| 正味重量<br>g   | 価格<br>USD4.62 | 損害要償額 (円)   | 郵便料金 (円) |
|   |               |   |          |
| No commercial value for customs purpose only.   |               | 日本円換算合計 (円) 462   |          |
| 内容品の種類別<br><input type="checkbox"/> 贈物<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br><input type="checkbox"/> 返送品                   |               | 内容品の種類別<br><input type="checkbox"/> 商品見本<br><input type="checkbox"/> その他<br><input type="checkbox"/> 書類 |          |
| 日本円換算合計 (円) 462   |               | 合計 (円) (Postage)  |          |



\* E N 2 4 6 1 6 6 4 3 5 J P \*

10年保存  
受付局控





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 7 0 9 0 7 6 9 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 247 090 769 JP

|   |  |   |                                   |
|---|--|---|-----------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 諸料金 Duties<br>円 (yen)             |

|                      |     |   |                   |
|----------------------|-----|---|-------------------|
| TEL +82-70-8028-0951 | FAX | To (Addressee) Name & Address<br>Joe Janghee<br>Joe Janghee<br>Mario, KR-41, 791-2 Yeokbuk-dong, Cheoin-gu,<br>Yongin-si, Gyeonggi-do | Postal Code 17056 |
|----------------------|-----|---|-------------------|

|   |   |                                    |                                       |                      |                         |   |
|---|---|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|-------------------------|---|
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Medicines | HSコード HS tariff number                        | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained<br>1 | 正味重量 Net weight<br>g | 内容品の価格 Value<br>USD0.69 | TEL 010-7334-7330<br>FAX 010-7334-7330  |
|   | No commercial value for customs purpose only. |                                    |                                       |                      |                         | 内容品種別 Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods<br>商品見本 Commercial sample<br>その他 Others<br>書類 Documents |

|  |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。<br><b>(To Post and Customs Officer)</b><br><b>This is EMS Dispatch Note.</b> | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
|--|--|---|--|--|

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

|  |  |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender):<br>Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0951 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN247090769JP   |
|  | 送達手段 (Shipped Per) : EMS   |
|  | 支払い条件 (Terms of Payment):  |
|  | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| お届け先 (Addressee):<br>Joe Janghee<br>Joe Janghee<br>Mario, KR-41, 791-2 Yeokbuk-dong, Cheoin-gu,<br>Yongin-si, Gyeonggi-do<br>17056, KOREA<br><br>TEL 010-7334-7330 FAX 010-7334-7330                     |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Medicines               |                            |                           | 1                | USD 0.69           | USD 0.69              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 1                |                    | USD 0.69              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 7 0 9 0 7 6 9 J P \*

# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



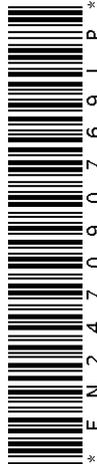
お問い合わせ番号  
(item number) EN 247 090 769 JP

|  |  |  |                                       |                                     |                      |                               |  |  |  |
|--|--|--|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|-------------------------------|--|--|--|
| From (Sender) Name & Address   |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023   03   13 |                                       | 損害要償額                               |                      | 郵便料金                          |  | 諸料金  |  |
| Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  | Postal Code 135-0064   |                                       | JAPAN                               |                      | 合計金額 Postage Paid             |  |  |  |
| TEL +82-70-8028-0951   |  | FAX  |                                       | Country KOREA                       |                      | To (Addressee) Name & Address |  | Joe Janghee<br>Joe Janghee<br>Mario, KR-41, 791-2 Yeokbuk-dong, Cheoin-gu,<br>Yongin-si, Gyeonggi-do |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |  | HSコード<br>HS tariff number  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value               | TEL 010-7334-7330  |  | FAX 010-7334-7330                                  |
| Medicines  |  |  |                                       | 1                                   |                      | USDO. 69                      | 内容品種別<br>Contents type                                   |  |  |
|  |  |  |                                       |                                     |                      |                               | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift                         |  | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample |
|  |  |  |                                       |                                     |                      |                               | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods |  | <input type="checkbox"/> その他<br>Others             |
|  |  |  |                                       |                                     |                      |                               | <input type="checkbox"/> 返送品<br>Returned goods           |  | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents           |
| No commercial value for customs purpose only.  |  |  |                                       |                                     |                      |                               | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value                               |  | 69 Yen   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                             |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces     |                      | 番目                            |  | 個中   |  |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  |                                       | Total number of pieces              |                      |                               |  |  |  |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

|   |  |                |  |
|---|--|----------------|--|
| Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | JAPAN          |  |
| 135-0064  |  | FAX            |  |
| TEL +82-70-8028-0951  |  | Country KOREA  |  |
| 【社員の方へ】<br>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。  |  | 日付印 Date Stamp |  |



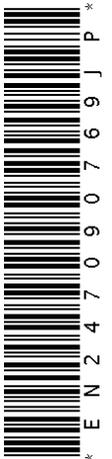
\* E N 2 4 7 0 9 0 7 6 9 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 247 090 769 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受付局控 (Post office's copy)

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | JAPAN  |  |
| 135-0064  |  | FAX  |  |
| TEL +82-70-8028-0951  |  | Country KOREA  |  |
| 郵便口先  |  | TEL 10-7334-7330   |  |
| FAX 010-7334-7330   |  | 郵便料金 (円) 諸料金 (円)   |  |
| 内容品詳細   |  | 損害要償額 (円)  |  |
| Medicines   |  | 価格 USDO. 69  |  |
| HSコード   |  | 正味重量   |  |
|   |  | 1  |  |
| 原産国   |  | 内容品種別  |  |
|   |  | <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本            |  |
|   |  | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 |  |
|   |  | <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類             |  |
| No commercial value for customs purpose only.   |  | 日本円換算合計 (円)  |  |
|   |  | 69   |  |
|   |  | 受付日付印 Date Stamp   |  |



\* E N 2 4 7 0 9 0 7 6 9 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

10年保存

受付局控



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 3 3 7 3 8 3 5 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 243 373 835 JP

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| From (Sender) Name & Address<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)  |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | To (Addressee) Name & Address<br>Youngshin Kim<br>Youngshin Kim<br>37, Yongyeon-ro,<br>Baebang-eup, Asan-si, Chungcheongnam-do (Baebang-eup, Forest Hill) 201-1502<br>Postal Code 31463 |

Country KOREA

TEL +82-70-8028-0952 FAX

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Health food                                |                        |                                    | 6                                |                   | USD25.08     |
| Health food                                |                        |                                    | 6                                |                   | USD25.08     |
| Health food                                |                        |                                    | 6                                |                   | USD25.08     |

TEL 010-8666-5129  
FAX 010-8666-5129

内容品種別 Contents type  
 贈物 Gift  
 販売品 Sale of goods  
 返品 Returned goods  
 商品見本 Commercial sample  
 その他 Others  
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 7524 Yen

No commercial value for customs purpose only.

|  |  |   |                                       |  |
|--|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象 (20万円超) の確認 |
| ご署名 Signature of the sender  |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.     |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

|              |                         |   |  |  |
|--------------|-------------------------|---|--|--|
| 差出人<br>De    | 差出人氏名<br>Nom            | Japan Boy (Vibex Seiyaku)   | 郵便物番号(バーコード番号など)<br>N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)   | 職権により開くことができる<br>Peut être ouvert d'office                                       |
|              | 差出事業者名<br>Société/Firme | Japan Boy (Vibex Seiyaku)   |  |  |
|              | 住所<br>Rue               | Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Rue Koto-ku Tokyo  |  |  |
|              | 郵便番号<br>Code postal     | 135-0064  |  |  |
| 受取人<br>À     | 受取人氏名<br>Nom            | Youngshin Kim   | 輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。)<br>Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif) | 輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail)<br>N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus) |
|              | 受取事業者名<br>Société/Firme | Youngshin Kim   |  |  |
|              | 住所<br>Rue               | 37, Yongyeon-ro,<br>Baebang-eup, Asan-si, Chungcheongnam-do (Baebang-eup, Forest Hill) 201-1502 |  |  |
|              | 郵便番号<br>Code postal     | 31463   |  |  |
| 名あて国<br>Pays |                         | JAPAN   | 010-8666-5129 010-8666-5129  |  |

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

| 内容品の詳細な記載<br>Description détaillée du contenu (1) | 数量<br>Quantité (2) | 正味重量(g)<br>Poids net(en g) (3) | 価格<br>Valeur (5)            | 商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement |   |
|---|--------------------|--------------------------------|-----------------------------|---|---|
|   |                    |                                |                             | 国際貿易商品の分類コード(HSコード)<br>N° tarifaire du SH (7)   | 物品の原産国<br>Pays d'origine des marchandises (8) |
| Health food                                       | 6                  |                                | USD 25.08                   |   |   |
| Health food                                       | 6                  |                                | USD 25.08                   |   |   |
| Health food                                       | 6                  |                                | USD 25.08                   |   |   |
|   |                    |                                | 総重量<br>Poids brut total (4) | 総額<br>Valeur totale (6)                         |   |
|   |                    |                                | USD 75.24                   |   |   |

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。  
Catégorie de l'envoi (10)

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau                | <input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial | 説明 Explication:<br><b>No commercial value<br/>for customs purpose only.</b> | 差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt<br><b>2023/03/13</b> |
| <input checked="" type="checkbox"/> 商品 Article    | <input type="checkbox"/> その他 Autre                   |   |   |
| <input type="checkbox"/> 返品 Retour de marchandise | <input type="checkbox"/> 書類 Document                 |   |   |
| 備考 Observations (11):                             |  |   |   |

下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。  
Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| 免許 Licence (12)<br>免許番号 N°(s) de la/des licences | 証明書 Certificat (13)<br>証明番号 N°(s) du/des certificats | インボイス Facture (14)<br>インボイス番号 N° de la facture | 差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15) |
|--|--|--|---|

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>ご依頼主 (Sender):</b><br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952      FAX                                | <b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN243373835JP   |  |
|   | <b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS   |  |
|   | <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  |  |
|   | <b>備考 (Remarks):</b><br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |  |
| <b>お届け先 (Addressee):</b><br>Youngshin Kim<br>Youngshin Kim<br>37, Yongyeon-ro,<br>Baebang-eup, Asan-si, Chungcheongnam-do (Baebang-eup, Forest Hill) 201-1502<br>31463, KOREA<br><br>TEL 010-8666-5129      FAX 010-8666-5129 |   |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 4.18           | USD 25.08             |
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 4.18           | USD 25.08             |
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 4.18           | USD 25.08             |
| <b>総合計 (Total)</b>      |                            |                           | <b>18</b>        |                    | <b>USD 75.24</b>      |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



\* E N 2 4 3 3 7 3 8 3 5 J P \*

# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 243 373 835 JP

|  |  |  |                                       |   |                    |                            |   |                   |  |
|--|--|--|---------------------------------------|---|--------------------|----------------------------|---|-------------------|--|
| From (Sender) Name & Address   |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 |                                       | 損害要償額   |                    | 郵便料金                       |   | 諸料金               |  |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  | JAPAN  |                                       | 総重量<br>Total gross weight   |                    | 合計金額 Postage Paid          |   |                   |  |
| Postal Code 135-0064   |  | Country KOREA  |                                       | <b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>  |                    |                            |   |                   |  |
| TEL +82-70-8028-0952   |  | FAX  |                                       | Youngshin Kim<br>Youngshin Kim<br>37, Yongyeon-ro,<br>Baebang-eup, Asan-si, Chungcheongnam-do (Baebang-eup, Forest Hill) 201-1502 |                    |                            |   |                   |  |
|  |  |  |                                       |   |                    | TEL 010-8666-5129          |   | FAX 010-8666-5129 |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |  | HSコード<br>HS tariff number                                      | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained   | 正味重量<br>Net weight | 内容品の価格<br>Value            | 内容品種別<br>Contents type  |                   |  |
| Health food  |  |  |                                       | 6   |                    | USD25.08                   | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |                   |  |
| Health food  |  |  |                                       | 6   |                    | USD25.08                   |   |                   |  |
| Health food  |  |  |                                       | 6   |                    | USD25.08                   |   |                   |  |
| No commercial value for customs purpose only.  |  |  |                                       |   |                    | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value |   | 7524 Yen          |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces   |                    |                            |   |                   |  |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  |                                       | 番目 / 個中<br>Total number of pieces   |                    |                            |   |                   |  |

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

## EMS 受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

お問い合わせ番号 (item number) : EN 243 373 835 JP

\* E N 2 4 3 3 7 3 8 3 5 J P \*

## EMS 受付局控 (Post office's copy)

10年保存

受付局控

Youngshin Kim  
Youngshin Kim  
37, Yongyeon-ro,  
Baebang-eup, Asan-si, Chungcheongnam-do (Baebang-eup, Forest Hill) 201-1502

Postal Code 31463

Country KOREA

TEL 010-8666-5129

FAX 010-8666-5129

|   |     |       |    |      |          |           |          |         |                  |             |                |
|---|-----|-------|----|------|----------|-----------|----------|---------|------------------|-------------|----------------|
| 内容品詳細   | 原産国 | HSコード | 個数 | 正味重量 | 価格       | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) | 合計 (円) (Postage) | 日本円換算合計 (円) | 日付印 Date Stamp |
| Health food                                   |     |       | 6  |      | USD25.08 |           |          |         |                  | 7524        |                |
| Health food                                   |     |       | 6  |      | USD25.08 |           |          |         |                  |             |                |
| Health food                                   |     |       | 6  |      | USD25.08 |           |          |         |                  |             |                |
| No commercial value for customs purpose only. |     |       |    |      |          |           |          |         |                  |             |                |

\* E N 2 4 3 3 7 3 8 3 5 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 4 3 5 3 6 6 0 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号  
(item number) EN 244 353 660 JP

|   |  |   |                                   |     |
|---|--|---|-----------------------------------|-----|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid | 諸料金 |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 円 (yen)                           |     |

|                      |     |  |               |
|----------------------|-----|--|---------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | To (Addressee) Name & Address<br>Seonghye Lee<br>Seonghye Lee<br>116, Saesil-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do<br>(Mulgeum-eup, Yangsan-Mulgeum Daebang Nobleland 6th The Class) 602-1401<br>Postal Code 50658 | Country KOREA |
|----------------------|-----|--|---------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Height Meter                               |                        |                                    | 1                                |                   | USD12.00     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |

TEL 010-3913-3962  
FAX 010-3913-3962

内容品種別 Contents type  
 贈物 Gift  
 販売品 Sale of goods  
 返品品 Returned goods  
 商品見本 Commercial sample  
 その他 Others  
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 5025 Yen

No commercial value for customs purpose only.

|  |  |  |                                       |  |
|--|--|--|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender  |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.          |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|   |   |
|---|---|
| <b>ご依頼主 (Sender):</b><br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX                                       | <b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN244353660JP   |
|   | <b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS   |
|   | <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  |
|   | <b>備考 (Remarks):</b><br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| <b>お届け先 (Addressee):</b><br>Seonghye Lee<br>Seonghye Lee<br>116, Saesil-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si,<br>Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup,<br>Yangsan-Mulgeum Daebang Nobleland 6th The<br>Class) 602-1401<br>50658, KOREA<br><br>TEL 010-3913-3962 FAX 010-3913-3962 |   |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Height Meter            |                            |                           | 1                | USD 12.00          | USD 12.00             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| <b>総合計 (Total)</b>      |                            |                           | <b>10</b>        |                    | <b>USD 50.25</b>      |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 4 3 5 3 6 6 0 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

お問い合わせ番号  
(item number) EN 244 353 660 JP

|  |  |  |                                       |                                     |                      |  |  |
|--|--|--|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address   |  | Date mailed                            |                                       | 郵便料金                                |                      | 諸料金  |  |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  | 2023 03 13                             |                                       | 合計金額 Postage Paid                   |                      |  |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN   |  | TEL +82-70-8094-1892                   |                                       | FAX                                 |                      | Country KOREA  |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |  | HSコード<br>HS tariff number              | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value  |  |
| Height Meter   |  |  |                                       | 1                                   |                      | USD12.00   |  |
| Health food  |  |  |                                       | 3                                   |                      | USD12.75   |  |
| Health food  |  |  |                                       | 3                                   |                      | USD12.75   |  |
| Health food  |  |  |                                       | 3                                   |                      | USD12.75   |  |
|  |  |  |                                       |                                     |                      | TEL 010-3913-3962  |  |
|  |  |  |                                       |                                     |                      | FAX 010-3913-3962  |  |
|  |  |  |                                       |                                     |                      | 内容品種別<br>Contents type   |  |
|  |  |  |                                       |                                     |                      | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |  |
|  |  |  |                                       |                                     |                      | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 5025 Yen  |  |
| <b>No commercial value for customs purpose only.</b>   |  |  |                                       |                                     |                      |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces     |                      |  |  |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  |                                       | 番目 / 個中<br>Total number of pieces   |                      |  |  |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

**EMS受取書 (Sender's Copy②)**

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

〒 135-0064

**EMS受付局控 (Post office's copy)**

お問い合わせ番号 (item number) : EN 244 353 660 JP

Seonghye Lee  
116, Saesil-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do  
Yangsang-Mulgeum Daebang Nobleland 6th The  
Class) 602-1401

郵便先  
Seonghye Lee  
116, Saesil-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do  
Yangsang-Mulgeum Daebang Nobleland 6th The  
Class) 602-1401

郵便番号 50658

Country KOREA

TEL 10-3913-3962 FAX 010-3913-3962

|  |       |     |    |      |          |             |          |         |
|--|-------|-----|----|------|----------|-------------|----------|---------|
| 内容品詳細  | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格       | 損害要償額 (円)   | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) |
| Height Meter   |       |     | 1  |      | USD12.00 |             |          |         |
| Health food  |       |     | 3  |      | USD12.75 |             |          |         |
| Health food  |       |     | 3  |      | USD12.75 |             |          |         |
| Health food  |       |     | 3  |      | USD12.75 |             |          |         |
| <b>No commercial value for customs purpose only.</b> |       |     |    |      |          | 日本円換算合計 (円) | 5025     |         |

内容品種別  
 贈物  
 販売品  
 返品  
 商品見本  
 その他  
 書類

日付印 Date Stamp

10年保存

受付局控

〒 135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

〒 135-0064

\* E N 2 4 4 3 5 3 6 6 0 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 5 4 7 4 4 1 2 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 245 474 412 JP

|   |  |   |                              |                   |
|---|--|---|------------------------------|-------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage                 | 諸料金 Other charges |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen) |                   |

To (Addressee) Name & Address

Jin Jungae  
Jin Jungae  
Building 119, Room 1004, 85, Namwon-ro, Ocheon-eup,  
Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Ocheon-eup, 2nd  
Buyeong Apt.)

Postal Code 37883

Country KOREA

TEL +82-70-8094-1892 FAX

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Height Meter                               |                        |                                    | 1                                |                   | USD12.00     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.75     |

TEL 010-2200-6774  
FAX 010-2200-6774

内容品種別 Contents type

贈物 Gift  商品見本 Commercial sample  
 販売品 Sale of goods  その他 Others  
 返送品 Returned goods  書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 5025 Yen

No commercial value for customs purpose only.

|  |  |  |                                       |  |
|--|--|--|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象 (20万円超) が確認 |
| ご署名 Signature of the sender  |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.          |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

|   |   |
|---|---|
| <b>ご依頼主 (Sender):</b><br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX                     | <b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN245474412JP   |
|   | <b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS   |
|   | <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  |
|   | <b>備考 (Remarks):</b><br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| <b>お届け先 (Addressee):</b><br>Jin Jungae<br>Jin Jungae<br>Building 119, Room 1004, 85, Namwon-ro, Ocheon-eup,<br>Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Ocheon-eup, 2nd<br>Buyeong Apt.)<br>37883, KOREA<br><br>TEL 010-2200-6774 FAX 010-2200-6774 |   |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Height Meter            |                            |                           | 1                | USD 12.00          | USD 12.00             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.25           | USD 12.75             |
| <b>総合計 (Total)</b>      |                            |                           | <b>10</b>        |                    | <b>USD 50.25</b>      |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 2 4 5 4 7 4 4 1 2 J P \*

# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

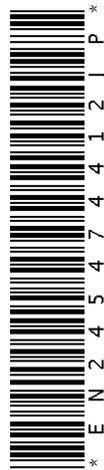
**JAPAN** 願権により開くことがあります  
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 245 474 412 JP

|  |  |  |                                       |                                     |                    |                            |  |                   |  |
|--|--|--|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|----------------------------|--|-------------------|--|
| From (Sender) Name & Address   |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 |                                       | 損害要償額                               |                    | 郵便料金                       |  | 諸料金               |  |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     |                                       | 総重量<br>Total gross weight           |                    | 合計金額 Postage Paid          |  |                   |  |
| TEL +82-70-8094-1892   |  | FAX  |                                       | To (Addressee) Name & Address       |                    | Country KOREA              |  | Postal Code 37883 |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |  | HSコード<br>HS tariff number                                      | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained | 正味重量<br>Net weight | 内容品の価格<br>Value            | TEL 010-2200-6774  |                   | FAX 010-2200-6774                                  |
| Height Meter   |  |  |                                       | 1                                   |                    | USD12.00                   | 内容品種別<br>Contents type                                   |                   |  |
| Health food  |  |  |                                       | 3                                   |                    | USD12.75                   | <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift                      |                   | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample |
| Health food  |  |  |                                       | 3                                   |                    | USD12.75                   | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods |                   | <input type="checkbox"/> その他<br>Others             |
| Health food  |  |  |                                       | 3                                   |                    | USD12.75                   | <input type="checkbox"/> 返送品<br>Returned goods           |                   | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents           |
| No commercial value for customs purpose only.  |  |  |                                       |                                     |                    | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value |  | 5025 Yen          |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces     |                    | 番目                         |  | 個中                |  |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  |                                       | Total number of pieces              |                    |                            |  |                   |  |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂  
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

|   |  |                      |  |
|---|--|----------------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy)<br>正に受領いたしました。   |  | Country KOREA        |  |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 日付印 Date Stamp       |  |
| JAPAN   |  | Country KOREA        |  |
| 135-0064  |  | TEL +82-70-8094-1892 |  |
| FAX   |  | FAX                  |  |
| 【社員の方へ】<br>日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。  |  |                      |  |

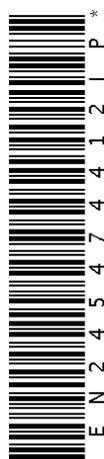


\* E N 2 4 5 4 7 4 4 1 2 J P \*  
お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 474 412 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

|   |  |                      |  |
|---|--|----------------------|--|
| EMS受付局控 (Post office's copy)  |  | Country KOREA        |  |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 日付印 Date Stamp       |  |
| JAPAN   |  | Country KOREA        |  |
| 135-0064  |  | TEL +82-70-8094-1892 |  |
| FAX   |  | FAX                  |  |
| 【社員の方へ】<br>日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。  |  |                      |  |

|   |  |       |  |     |  |             |  |      |  |          |  |   |  |                              |  |         |  |
|---|--|-------|--|-----|--|-------------|--|------|--|----------|--|---|--|------------------------------|--|---------|--|
| 内容品詳細   |  | HSコード |  | 原産国 |  | 個数          |  | 正味重量 |  | 価格       |  | 損害要償額 (円)                               |  | 郵便料金 (円)                     |  | 諸料金 (円) |  |
| Height Meter                                  |  |       |  |     |  | 1           |  |      |  | USD12.00 |  |   |  |                              |  |         |  |
| Health food                                   |  |       |  |     |  | 3           |  |      |  | USD12.75 |  | 贈物                                      |  | 商品見本                         |  |         |  |
| Health food                                   |  |       |  |     |  | 3           |  |      |  | USD12.75 |  | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 |  | <input type="checkbox"/> その他 |  |         |  |
| Health food                                   |  |       |  |     |  | 3           |  |      |  | USD12.75 |  | <input type="checkbox"/> 返送品            |  | <input type="checkbox"/> 書類  |  |         |  |
| No commercial value for customs purpose only. |  |       |  |     |  | 日本円換算合計 (円) |  | 5025 |  |          |  |   |  |                              |  |         |  |



\* E N 2 4 5 4 7 4 4 1 2 J P \*

受付局控

10年保存





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 4 1 0 9 6 1 6 2 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります (May be opened officially) JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 241 096 162 JP

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid<br>円 (yen) |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 諸料金 Duties                                   |

|                      |     |   |                   |
|----------------------|-----|---|-------------------|
| TEL +82-70-8028-0951 | FAX | To (Addressee) Name & Address<br>Yoo Hee-kyung<br>Yoo Hee-kyung<br>147, Yangnyeongsi-ro, Dongdaemun-gu,<br>Seoul (Cheongnyangni-dong, Miju Apartment)<br>Building 7, Room 1006, KR-11 | Postal Code 02490 |
|----------------------|-----|---|-------------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Food Product                               |                        |                                    | 1                                |                   | USD0.19      |
| Medicine                                   |                        |                                    | 1                                |                   | USD0.35      |
| Food Product                               |                        |                                    | 1                                |                   | USD0.22      |
| Health food                                |                        |                                    | 1                                |                   | USD3.89      |
| Health food                                |                        |                                    | 1                                |                   | USD4.44      |

FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT No commercial value for customs purpose only. 日本円換算合計 (円) Total Value 1330 Yen

|  |  |  |   |  |
|--|--|--|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。<br>(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
|--|--|--|---|--|

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|  |   |
|--|---|
| <b>ご依頼主 (Sender):</b><br>Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0951      FAX                             | <b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN241096162JP   |
|  | <b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS   |
|  | <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  |
|  | <b>備考 (Remarks):</b><br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |
| <b>お届け先 (Addressee):</b><br>Yoo Hee-kyung<br>Yoo Hee-kyung<br>147, Yangnyeongsi-ro, Dongdaemun-gu,<br>Seoul (Cheongnyangni-dong, Miju Apartment)<br>Building 7, Room 1006, KR-11<br>02490, KOREA<br><br>TEL 010-5593-5407      FAX 010-5593-5407 |   |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Food Product            |                            |                           | 1                | USD 0.19           | USD 0.19              |
| Medicine                |                            |                           | 1                | USD 0.35           | USD 0.35              |
| Food Product            |                            |                           | 1                | USD 0.22           | USD 0.22              |
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 3.89           | USD 3.89              |
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 4.44           | USD 4.44              |
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 4.21           | USD 4.21              |
| <b>総合計 (Total)</b>      |                            |                           | <b>6</b>         |                    | <b>USD 13.30</b>      |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



\* E N 2 4 1 0 9 6 1 6 2 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

お問い合わせ番号  
(item number) EN 241 096 162 JP

|  |  |  |                                    |                                   |   |
|--|--|--|------------------------------------|-----------------------------------|---|
| From (Sender) Name & Address   |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 03 13 | 損害要償額                              | 郵便料金                              | 諸料金   |
| Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  |  | 総重量<br>Total gross weight          | 合計金額 Postage Paid                 |   |
| Postal Code 135-0064 JAPAN   |  | To (Addressee) Name & Address                                  |                                    | Postal Code 02490                 |   |
| TEL +82-70-8028-0951 FAX   |  | Country KOREA  |                                    |                                   |   |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |  | HSコード HS tariff number   | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained  | 正味重量 Net weight g                                     |
| Food Product   |  |  |                                    | 1                                 | USD0.19   |
| Medicine   |  |  |                                    | 1                                 | USD0.35   |
| Food Product   |  |  |                                    | 1                                 | USD0.22   |
| Health food  |  |  |                                    | 1                                 | USD3.89   |
| Health food  |  |  |                                    | 1                                 | USD4.44   |
| FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT   |  | No commercial value for customs purpose only.                  |                                    |                                   | TEL 010-5593-5407                                     |
|  |  |  |                                    |                                   | FAX 010-5593-5407                                     |
|  |  |  |                                    |                                   | 内容品種別 Contents type                                   |
|  |  |  |                                    |                                   | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift                      |
|  |  |  |                                    |                                   | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample       |
|  |  |  |                                    |                                   | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods |
|  |  |  |                                    |                                   | <input type="checkbox"/> その他 Others                   |
|  |  |  |                                    |                                   | <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods            |
|  |  |  |                                    |                                   | <input type="checkbox"/> 書類 Documents                 |
|  |  |  |                                    |                                   | 日本円換算合計 (円) Total Value 1330 Yen                      |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                    | この郵便物は<br>Number of this pieces   |   |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  |                                    | 番目 / 個中<br>Total number of pieces |   |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

**EMS受取書 (Sender's Copy②)**

**EMS受付局控 (Post office's copy)**

EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8028-0951 FAX

お問い合わせ番号 (item number) : EN 241 096 162 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Yoo Hee-kyung  
Yoo Hee-kyung  
147, Yangnyeongsil-ro, Dongdaemun-gu,  
Seoul (Cheongnyangni-dong, Miju Apartment)  
Building 7, Room 1006, KR-11

郵票口先

135-0064

TEL +82-70-8028-0951 FAX

JAPAN

|  |       |     |    |         |                    |              |             |
|--|-------|-----|----|---------|--------------------|--------------|-------------|
| 内容品詳細  | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量    | 損害要償額 (円)          | 郵便料金 (円)     | 諸料金 (円)     |
| Food Product   |       |     | 1  | USD0.19 |                    |              |             |
| Medicine   |       |     | 1  | USD0.35 |                    |              |             |
| Food Product   |       |     | 1  | USD0.22 |                    |              |             |
| Health food  |       |     | 1  | USD3.89 |                    |              |             |
| Health food  |       |     | 1  | USD4.44 |                    |              |             |
| FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT No commercial value for customs purpose only. |       |     |    |         | 総重量 (Gross Weight) | 合計 (Postage) | 日本円換算合計 (円) |
|  |       |     |    |         |                    | 1330         | 1330        |

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があることに同意します。